

New South Wales 에 오심을 환영합니다

한국어

Korean

NEW SOUTH WALES

1/5/2007



Australian Government

**Department of Immigration
and Citizenship**

people our business

서론

호주에 오신 것을, 특별히 뉴사우스웨일즈에 오심을 환영합니다.

호주정부, 주정부, 지방정부는 비정부 부서와 함께 호주 거주민들에게 다양한 서비스를 제공하고 있습니다. 본 책자는 문의 사항이 있으신 경우에 이용 가능한 각종 서비스 및 지원에 대한 개괄을 제공해 드릴 것입니다. 난민 및 인도주의 카테고리 해당자는 **Department of Immigration and Citizenship (DIAC, 이민시민부)**에서 발행한 구체적인 정보를 참고 하십시오.

이 책자는 장래 도착할 이민자들 그리고 현재 도착한 모든 신규 호주 이민자들을 대상으로 하며 특히 영주 이민자들에게 초점을 맞추고 있습니다. 책자의 모든 정보를 모든 독자들에게 관련 있는 내용으로 만든다는 것은 늘 어렵습니다. 일부 영주 이민자들 및 대부분의 임시 비자 소지자들이 여기에 명시된 모든 서비스에는 해당되지 않을 수도 있음을 주지하시는 것이 중요합니다.

본 책자를 정독해 주십시오. 호주에서 새로운 삶을 시작하시는 여러분께 유용할 것입니다. 여러 정착 서비스 업체 및 *Living in Australia*의 웹 페이지인 www.immi.gov.au/living-in-australia 에서 가능한 가장 최근판을 사용하셔야 합니다. 1 장에서 4 장까지를 먼저 읽으십시오. 이 부분은 호주에서의 처음 몇 주간 직면하게 될 특별한 문제들에 관해 다루고 있습니다.

호주에서 새로운 생활을 시작하려고 할 때 부딪히는 문제들은 복잡하고 유동적입니다. 모험이 기다릴 수도 있으며 또한 그에 상응하는 보상도 주어 질 수 있습니다. 결국 성공은 귀하를 돕고자 하는 선의의 사람들의 도움과 귀하에게 주어진 기회를 이용하는 노력 여하에 달려 있습니다. 호주에 오신 것을 환영하며 행운을 빕니다!

출판일: 2007년 5월 1일

전화 번호: 1800 으로 시작되는 전화 번호는 일반 전화기에서 걸면 무료이고 공중 전화로 걸면 시내 전화료가 부과됩니다. 13 혹은 1300 으로 시작되는 번호는 시내 전화료가 부과됩니다. 어떤 1300 및 1800 번호들은 각 주의 수도 밖에서만 사용될 수 있습니다. 휴대폰에서 사용하시는 경우는 휴대폰 전화료가 적용됩니다.

13, 1300 혹은 1800 으로 시작하지 않는 번호: 호주 외에서 전화를 걸 경우, 호주국 번호인 61 을 먼저 누르신후 0 을 제외한 지역 번호와 해당 전화번호를 누르십시오. 호주 내에서 주 혹은 테리토리 지역 외부에서 장거리 전화를 거실 경우는 지역 번호를 누르신후 해당 전화번호를 누르십시오.

법적 면제사항: Department of Immigration and Citizenship (이민시민부)와 관계자들이 본 소책자가 출시될 때에 내용의 정확성을 기했지만 본 책자에서 다루어진 내용들은 수시로 바뀔 수도 있습니다. 본 책자의 정보에 의존함으로써 초래한 어떤 손해 및 손실에 대해서도 이민시민부 및 관계자들에게는 어떠한 책임도 없음을 알려드립니다.

목차

서론	1
1 도착 후에 곧 해야 할 일	5
A. Tax File Number (세금 등록 번호) 신청	5
B. Medicare 등록 및 사립 의료보험 가입 고려	6
C. 은행 통장 개설	6
D. Centrelink 등록	7
E. Health Undertaking Service 연락	7
F. 영어 클래스 등록	7
G. 자녀 학교 등록	8
H. 운전 면허 신청	8
2 영어 지원	10
성인 영어 교육	10
번역 및 통역 서비스	14
3 응급 서비스	16
Police (경찰)	16
Ambulance (앰블런스)	16
화재	16
다른 비상 전화 번호들	17
4 어디에 도움을 요청하는가	18
Adult Migrant English Program (AMEP)	18
Migrant Resource Centre 및 Migrant Service Agency	18
소수 민족 및 지역사회 단체	19
청소년 서비스	19
법적 조언	20
폭력	20
소비자 권리	21
Local Council (지역청)	21
The Australian Government Regional Information Service (AGRIS, 호주 정부 지역 정보 서비스)	22
긴급 구호	22
친척 찾기	22
위급상황 전화 상담	22
결혼 및 기타 관계	23
고통 및 쇼크 카운셀링	23
재정 서비스	23
세금 안내	24
5 호주 법률 및 관습	25
책임 및 가치	25
평등 및 차별 반대	25
범법 행위	26
운전	27
마약, 흡연 및 음주	27
환경	28
소음	28
동물	28

사람들 만나기와 대화	28
공손한 행동	29
복장	29
일상적인 호주식 표현	30
6 주택	31
임차인의 권리 및 책임	32
개인 주택 혹은 아파트 구입	32
공공 주택	33
긴급 주택 서비스	33
The Supported Accommodation Assistance Program.....	34
The Youth Emergency Accommodation Line	34
필수적인 가정생활 서비스.....	34
7 고용	36
구직	36
Job Network 서비스.....	36
Department of Employment and Workplace Relations (DEWR)	37
자격증.....	37
근무 조건 (고용주/고용인 권한).....	38
연금(Superannuation)	39
세금	39
8 사회 보장	41
대기 기간	41
Family Assistance (가족지원) 수당	42
청소년.....	42
Centrelink혹은 Family Assistance Office 와 연락할 대리인	42
권리와 책임	42
Centrelink Multicultural Service Officers (Centrelink 다문화 서비스 사무관).....	43
상세한 정보	43
9 교통	45
공공 교통 수단	45
개인 차량	46
10 교육과 보육	48
보육	48
학교	48
비영어권 자녀.....	49
통역관.....	49
등록	49
직업 교육	50
대학교.....	50
11 의료 제도	51
Medicare.....	51
Centrelink Health Care Card	51
사립 의료 보험	51
의료 지원	52
Community Health Centres (지역의료센터)	53
정신 건강	53
문화적, 언어적으로 다양한 배경 출신 이민자를 위한 서비스	53
예방접종	54
치과 서비스	54

노인 간호 서비스 이용	54
상세한 정보	55
12 레크리에이션과 미디어	56
야외 활동	56
언론매체	56
인터넷.....	57
13 Department of Immigration and Citizenship (이민시민부)	58
시민권.....	58
Resident return visas (재입국 비자)	59
호주로 가족 방문	59
14 지역 정부 및 지역사회 서비스	60
지역사회 서비스	60
다문화 서비스.....	60
도서관.....	60
기타 서비스	60
상세한 정보	60
15 지역 정부.....	61
1 빠른 시일 내에 할 일들	61
2 누가 나의 영어를 돕는가?.....	62
3 긴급 상황 – 모든 긴급 서비스는 000.....	63
4 어디에 도움을 요청하는가	63
5 호주 법률	65
6 주택.....	66
7 고용과 회보장	67
8 교통.....	67
9 교육과 보육.....	67
10 의료 제도	69
11 레크리에이션과 미디어	69
12 Department of Immigration and Citizenship (이민시민부)	69
13 지역 정부 및 지역사회 서비스.....	70

1

도착 후에 곧 해야 할 일

아래의 리스트는 귀하가 호주에 도착한 후 빠른 시일 내에 하셔야 할 8 가지 중요한 사항들입니다. 한가지씩 처리해 가시면서 체크표를 하십시오.

- | | |
|--|--------------------------|
| 점검표 | ✓ |
| A Tax File Number (세금 등록 번호) 신청 | <input type="checkbox"/> |
| B Medicare 등록 및 사립 의료보험 가입 고려 | <input type="checkbox"/> |
| C 은행 통장 개설 | <input type="checkbox"/> |
| D Centrelink 등록 | <input type="checkbox"/> |
| E Health Undertaking Service 연락 | <input type="checkbox"/> |
| F 영어 클래스 등록 | <input type="checkbox"/> |
| G 자녀 학교 등록 | <input type="checkbox"/> |
| H 운전 면허 신청 | <input type="checkbox"/> |

통역 서비스나 서류 번역에 관한 정보를 알아 보시려면 제 2 장 *영어 지원* 을 보십시오.

정착 제반 사항에 관한 도움이 직접 필요하시면 가장 가까운 Migrant Resource Centre (MRC, 이민자 자료 센터) 혹은 Migrant Service Agency (MSA, 이민자 서비스기관)의 위치 정보를 알아 볼 수 있는 제 4 장 *어디에 도움을 요청하는가* 를 보십시오.

A. Tax File Number (세금 등록 번호) 신청

이는 가장 먼저 하셔야 할 일입니다. 호주내에서 수입을 얻기 위해서는 **Tax File Number (TFN)** (세금 등록 번호)가 필요합니다. 수입은 직장에서 받는 임금 혹은 봉급, 정부에서 나오는 수당, 그리고 예금 구좌의 이자를 포함하여 투자 수익 등을 포함합니다.

TAX FILE NUMBER 신청 방법

호주에서 **Australian Taxation Office (ATO)**에 전화하여 신청서를 보내도록 할 수 있습니다. 혹은 일 주일에 7 일, 하루 24 시간 내내 ATO 웹사이트에서 TFN 을 신청할 수 있습니다. 신청서는 또한 White Page 전화번호부에 기록된 Centrelink shopfront 혹은 ATO 에서도 가능합니다.

Australian Taxation Office (ATO) 연락처

- | | |
|------------|---|
| 전화 | 13 2861 |
| TFN 온라인 신청 | Online individual TFN registration |
| 개인 방문 신청 | ATO shopfront locations
Centrelink shopfront locations |
| ATO 웹사이트 | www.ato.gov.au |

세금에 관한 더 자세한 정보를 위해서는 제 7 장 고용을 참조하십시오.

B. Medicare 등록 및 사립 의료보험 가입 고려

호주 정부는 **Medicare** 라고 하는 제도를 통해 의료 지출에 대한 지원을 제공합니다. 귀하는 Medicare 에 가입할 자격이 있을 수 있으며 의료 서비스 및 프로그램을 즉시 받으실 수 있습니다. 포함하는 서비스는 무료 공립 병원 치료, 병원외 치료비 보조와 의약품 보조 등이 있습니다.

Medicare 는 16 개국으로 번역된 '**Information Kit**'이 있습니다. 본 설명서에는 Medicare 와 다른 정부 의료 서비스 그리고 의료 혜택 및 수당을 위한 자격 요건이 설명되어 있습니다. Medicare 사무소, Migrant Resource Centre 혹은 웹사이트를 방문할 시에 이를 꼭 요청하십시오.

MEDICARE 등록 방법

Medicare 에 등록하시려면 호주에 도착후 7-10 일 기다리셨다가 여권, 여행 서류 및 영주권 비자를 지참하십시오. 모든 등록 요건이 갖추어지면 Medicare 카드 번호가 통보되고 카드는 약 3 주 후에 우편으로 도착됩니다. **의사를 긴급하게 보아야 할 경우 7-10 일**을 기다리실 필요 없이 등록하고 임시 번호를 요청할 수가 있습니다.

응급 치료는 공립병원의 'Casualty' 혹은 'Emergency' 병동에서 24 시간 가능합니다.

Medicare 연락처

전화	13 2011
개인 방문	Medicare offices
Medicare 정보 키트 (영어 이외의 언어로 가능)	Information Kit
Medicare website	www.medicareaustralia.gov.au

Medicare에서 커버하지 않는 서비스 (예: 치과, 안경, 앰블런스)를 커버하는 옵션을 제공하는 여러 다양한 사립 의료 기금도 있습니다. 적절한 사립 의료 기금을 알아보시려면 [Yellow Pages](#)전화번호부에서 'Private health insurance' 제목 하의 내용을 보십시오.

사립 의료 보험에 대한 상세한 정보를 원하시면 11 장 *의료 시스템*을 참조하십시오.

C. 은행 통장 개설

호주에서는 대개 돈을 은행, 주택 금융 조합 (**building society**) 혹은 신용 조합 (**credit union**)에 보관합니다. 대부분의 봉급과 급여 그리고 정부 수당은 구좌로 직접 지불됩니다. 호주인들은 은행카드 및 신용카드를 다양하게 사용하고 있습니다.

귀하께서 **도착후 6 주 이내에** 은행 통장을 개설하시는 것이 좋는데 신원확인을 위해 대개 여권만 필요로 하기 때문입니다. 6 주 이후에는 추가 신원확인이 통장 개설에 필요하게 되는데 많은 서류가 없는 경우 어렵게 될 지도 모릅니다. 은행에 귀하의 **Tax File Number(TFN)**를 제공함으로써 이자 수입에 대한 높은 세금 감면 혜택을 받으실 수 있습니다

은행 구좌 개설에 대한 자세한 정보를 위해서는 아래 웹사이트를 방문하십시오.

Smarter Banking – 돈 활용하기	www.bankers.asn.au
---------------------------------	--

D. Centrelink 등록

구직 도움, 사회보장 수당 및 기타 보조 서비스가 **Centrelink** 라고 하는 정부 부서를 통해 제공됩니다. 처음 도착한 거주자들은 구직, 해외 기술 인정 및 관련 코스 평가를 위한 지원을 얻기 위해 **Centrelink** 에 등록을 할 수 있습니다. **Centrelink** 에도 **Tax File Number** 가 있으며 어떤 지불도 연체되지 않도록 하기 위해 **Tax Office** 에 신청 접수를 하실 수 있도록 도와 드립니다.

자녀가 있으신 경우는 양육비 보조를 위한 정부 보조 **Family Assistance** (가족 지원 수당)을 받으실 수도 있습니다.

상세한 정보를 원하시면 2 장의 *영어 지원*, 7 장의 *구직* 및 8 장의 *사회 보장* 을 참조하십시오.

Centrelink 연락처

전화	13 1021
영어 이외의 언어로 지원	13 1202
개인 방문	Centrelink offices
Centrelink 웹사이트	Welcome to Centrelink www.centrelink.gov.au
신규 이민자들을 위해	Have you recently moved to Australia to settle?
다른 언어로 된 정보	Centrelink assistance – we speak your language

E. Health Undertaking Service 연락

해외의 Department of Immigration and Citizenship (DIAC) 지점의 요청으로 Health Undertaking (Form 815)에 서명하신 경우, 호주에 도착 후 Health Undertaking Service 에 1800 811 334 로 전화하셔야 합니다.

Health Undertaking Service 에 연락하시면, 가까운 의료 클리닉에 대해 조언을 받으실 수 있으며 그 곳에서 후속 의료 검진을 받으실 수 있습니다.

Health Undertaking Service **1800 811 334**
(9am – 4pm, 월요일에서 금요일까지)

F. 영어 클래스 등록

영어로 의사소통을 하는 것은 매우 중요하며 귀하의 성공적인 정착을 위한 중요한 요소가 됩니다.

호주에 처음 도착한 사람들을 위한 영어 코스가 **Adult Migrant English Program (AMEP)** 에서 제공됩니다. 새 거주민으로서 귀하는 510 시간까지의 (인도주의 이민자에게는 추가 시간 가능) 무료 영어 수업을 받으실 자격이 있을 수 있습니다. AMEP 는 다양한 상황에 맞게 여러 가지 학습 옵션을 제공합니다. **가능한 빠른 시일 내에 등록을 하십시오.** 그렇지 않으면 자격을 상실하게 될 수도 있습니다. 등록에 대한 자세한 정보 및 등록 장소의 주소는 제 2 장 *영어 지원* 을 참조하십시오

AMEP 웹사이트 (영어 이외의 언어로 된 정보 포함)

www.immi.gov.au/living-in-australia/help-with-english/learn-english/index.htm

G. 자녀 학교 등록

호주법에 의해 5 세에서 15 세까지의 아이들은 의무적으로 학교에 다녀야 합니다. 귀하의 자녀를 최대한 빠른 시일 내에 학교에 등록시키셔야 합니다. 상세한 정보를 위해서는 제 10 장 *교육과 보육*을 참조하십시오.

H. 운전 면허 신청

귀하가 영주권 비자를 소유하고 있으며 영어 혹은 공인된 곳으로부터의 번역 공증된 타국가 현행 운전 면허증을 소지하고 계시면 도착 후 처음 3 개월 동안은 운전이 허락됩니다. 그 이후에도 운전을 하시려면 적합한 호주 운전 면허증을 소지하셔야 합니다. 이는 이론 시험, 실기 주행시험 그리고 시력 테스트 합격을 요구합니다. 호주에서는 운전 면허증이 주 및 준주 정부에서 발행합니다.

타국가 면허증을 소지하지 않은 경우는 학습 면허증을 받기 위해 운전 이론 시험에 합격해야 합니다.

일부 해외 면허증 소지자들은 면허 취득 국가에 따라 이론 혹은 실기 운전 테스트가 면제 될 수 있습니다.

해외 면허증을 소지하고 있지 않을 경우 학습자 면허를 취득하기 위해 이론 시험에 합격해야 합니다.

면허 시험 신청자들이 해야 할 사항:

- 해외 면허증을 소지하고 있는 경우 이를 Road Traffic Authority (RTA)에 제출 (Community Relations Commission 혹은 Department of Multicultural Affairs 에서 얻을 수 있는 공식 번역과 함께)
- RTA 요구사항을 충족할 신원확인 증명
- NSW 거주 주소 증명 제출
- 이론 시험 합격 (면제되지 않았을 경우)
- 실기 주행 시험 (면제되지 않았을 경우)
- 시력 검사 합격
- 해당 요금 납부 (면제되지 않았을 경우)

인정된 국가들

아래 국가들 중에서 자동차 면허증 소지자는 같은 등급의 NSW 면허를 신청할 경우 이론 시험과 실기 시험에서 면제됩니다.

오스트리아
벨기에
캐나다
크로시아
덴마크
핀란드
프랑스
독일
그리스
아일랜드
영국 관광청 (1999년 4월 1일
이후에 교부된 면허증)
이탈리아
일본

룩셈부르크
말타 (2004년 1월 2일 이후에
교부된 면허증)
네덜란드
뉴질랜드 ([더 자세한 정보](#))
노르웨이
포르투갈
싱가포르
스페인
스웨덴
스위스
영국
미국

신원 증빙서류 및 구비조건은 브로셔 **How to prove who you are to the RTA** (RTA에 신원증명 방법)에 설명되어 있으며 브로셔는 RTA 등록 사무소에서 구입할 수 있습니다.

더 자세한 정보나 임시 비자 소지자의 경우 주행에 대해 더 알아 보시려면 RTA 웹사이트 www.rta.nsw.gov.au/licensing/index.html를 방문하시거나 아래로 연락하십시오.

서비스 센터 전화

13 2213

Roads and Traffic Authority (RTA)

www.rta.nsw.gov.au/

참조: 준수해야 할 엄격한 호주 교통 및 음주 운전 법규가 있습니다. 상세한 정보를 원하시면 제 5 장 *호주 법률 및 관습*을 참조하십시오.

운전 면허증을 번역 공증하기 위해서는 제 2 장 *영어 지원*을 참조하십시오.

2

영어 지원

성인 영어 교육

ADULT MIGRANT ENGLISH PROGRAM (AMEP)

귀하는 **Adult Migrant English Program (AMEP)** 을 통해 영어를 배우실 수 있습니다. 입학 연령 미만의 아동을 위한 보육 서비스가 영어 수업 참석을 위해 필요한 경우 무료로 제공됩니다.

해당 자격자들에게는 510 시간까지의 수업이 무료로 제공됩니다. 취득 학력이 낮은 25 세 미만의 난민 및 인도주의 이민자들은 910 시간까지의 영어 수업을 받을 수 있으며 25 세를 초과하는 사람들은 610 시간까지 가능합니다.

호주에 도착한 후 혹은 영주권이 발급된 지 **3 개월 이내에 등록하고 1 년 이내에** 수업을 시작하셔야 합니다. 그렇지 않으면 수업 자격을 상실하실 수도 있습니다. 가족, 직장 혹은 그 밖의 중요한 일이 있으신 경우는 수업 할당 시간을 나중에 사용할 수도 있습니다. 하지만 **AMEP** 수업을 가능한 경우 빨리 시작해야 합니다. 이 수업은 호주에서의 일상생활에 필요한 기본 영어를 습득하는데 도움이 되기 때문입니다.

AMEP 는 다양한 학습 방법을 제공합니다. 여러 장소에서 풀타임 혹은 파트타임 클래스가 있으며 원격 교육 프로그램 혹은 가정 방문 교사의 도움으로 가정에서도 학습이 가능합니다.

시골 지역이나 지방에 살고 있는 사람들을 위한 집중 영어 반도 있습니다. 이는 자격을 갖춘 교사가 지도하는 소규모 그룹으로 나누어 진행됩니다.

Distance Learning Program

1300 369 598

시내, 동부지역, 남부 시드니 및 일라와라 지역, 버우드, 혼스비, 뉴카슬 및 NSW 지방 (TAFE NSW TAFE NSW Open Training and Education Network (공개 훈련 및 교육 네트워크, OTEN))

전화 문의 라인

AMEP website

(영어 이외의 언어로 된 정보 포함)

www.immi.gov.au/living-in-australia/help-with-english/learn-english/index.htm

Distance Learning Program

9687 2690

Western and South Western Sydney Region (ACL)

(서부 및 남서부 시드니 지역, ACL)

7/7 Hassall St

PARRAMATTA NSW 2150

가정교사 제도

일부 **AMEP** 학생들은 칼리지 혹은 지역사회 내에서 수업에 출석할 수 없을 수 있습니다.

이러한 학생들은 **Home Tutor Scheme** 에 등록할 수 있으며 훈련된 가정교사가 가정을 방문하여 영어 지도를 하게 됩니다. 가정교사는 학생들의 자신감을 북돋아 줍니다. 이들 중 일부는 원격 교육에 등록하여 더 많은 영어 학습 기회를 받을 수 있지만 학습은 모두 가정에서 받습니다.

**Mission Australia Home Tutor
Scheme & Enhancement Program**

**9635 1543
1300 798 111**

**Western and South Western
Sydney Region (ACL)**
2/7 Hassall Street
PARRAMATTA NSW 2150

South Western Sydney

1300 798 111

혹은 아래 칼리지에 연락하십시오.

ACL Cabramatta College
Level 1, 2 Hughes St
CABRAMATTA 2166
전화: 9723 3126

**University of Western Sydney
English Language Centre**
24-30 Scott St
LIVERPOOL 2170
전화: 9822 5876

ACL Fairfield College
6-8 Alan St
FAIRFIELD 2165
전화: 9723 4244

**University of Western Sydney
English Language Centre**
Level 2, 101 Queen St
CAMPBELLTOWN 2560
전화: 9822 5876

Western Sydney

1300 798 111

혹은 아래 칼리지에 연락하십시오.

ACL Parramatta College
1/7 Hassall St
PARRAMATTA 2150
전화: 9689 3659

Macquarie Community College
Suite 6B, 10 Betty Cuthbert Ave
ERMINGTON 2115
전화: 9684 5111

ACL Auburn College
3 Mary St
AUBURN 2144
전화: 9749 3300

Macquarie Community College
Level 2, 125 Main St
BLACKTOWN 2148
전화: 9621 4175

Southern Sydney and Illawarra Region

코스 정보 담당관 연락

9205 4350

혹은 아래 센터에 연락하십시오.

NSW AMES Bankstown
2 Jacobs St
BANKSTOWN 2200
Tel: 9205 4350

ACE Bankstown
Bankstown Community College
1st Floor, 457 Chapel Rd
BANKSTOWN NSW 2200
Tel: 9793 8155

NSW AMES Campsie
59-63 Evaline St
CAMPSIE 2196
Tel: 9784 7940

**ACE St George & Sutherland
Community College**
11 Montgomery St
KOGARAH 2217
Tel: 9553 6211

**ACE St George & Sutherland
Community College**

Level 1, 12 Butler Road
HURSTVILLE 2220
Tel: 9580 7885

TAFE Gymea

Gymea Campus
TAFE NSW Sydney Institute
Block A, The Kingsway
GYMEA 2227
Tel: 9710 5015

TAFE Loftus

Loftus Campus
TAFE NSW Sydney Institute
Pitt St
LOFTUS 2232
Tel: 9710 5800

TAFE Wollongong

Wollongong Campus
TAFE NSW Illawarra Institute
Foleys Rd
NORTH WOLLONGONG 2500
Tel: 4229 0400

ACE Kiama Community College

Suite 1
66 Manning St
KIAMA 2533
Tel: 4232 1050

Inner City & Eastern Sydney

코스 정보 담당관 연락

9289 9111

혹은 아래 센터에 연락하십시오.

NSW AMES Surry Hills

Level 1, 84-86 Mary St
SURRY HILLS 2010
Tel: 9289 9111

TAFE Petersham

Petersham Campus
TAFE NSW Sydney Institute
27 Crystal St
PETERSHAM 2049
Tel: 1300 360 601

**ACE St George & Sutherland
Community College**

127-129 Sutherland Rd
JANNALI 2226
Tel: 9528 3344

TAFE Kogarah

St George Campus
TAFE NSW Sydney Institute
Cnr President Avenue & Princes
Hwy
KOGARAH 2217
Tel: 9598 6200

TAFE Padstow

Padstow Campus
TAFE NSW South Western Sydney
Institute
Raine St
PADSTOW 2211
Tel: 9722 5399

WEA Illawarra

50-52 Auburn St
WOLLONGONG 2500
Tel: 4226 1622

University of NSW

Institute of Languages

1st Floor, Building 1
22-32 King St
RANDWICK 2031
Tel: 9385 0379

TAFE Randwick

Randwick Campus
TAFE NSW Sydney Institute
Cnr Darley Rd & King St
RANDWICK 2031
Tel: 9469 8540

TAFE [Ultimo](#)
Ultimo Campus
TAFE NSW Sydney Institute
Mary Ann St
ULTIMO 2007
Tel: 1300 360 601

TAFE [Petersham](#)
Petersham Campus
TAFE NSW Sydney Institute
27 Crystal St
PETERSHAM 2049
전화: 9335 2500

TAFE [Randwick](#)
Randwick Campus
TAFE NSW Sydney Institute
Cnr Darley Rd & King St
RANDWICK 2031
전화: 9469 8500

TAFE [Ultimo](#)
Ultimo Campus
TAFE NSW Sydney Institute
Mary Ann St
ULTIMO 2007
전화: 9217 3400

Burwood, Hornsby, Newcastle and Rural NSW

코스 정보 담당관 연락

대도시 고객 (에 한해서)

9289 9111

혹은 아래 센터에 연락하십시오.

NSW [AMES](#) Burwood
29-31 Belmore St
BURWOOD 2134
전화: 9744 3885

TAFE [Meadowbank](#)
Meadowbank Campus
TAFE NSW Northern Sydney
Institute
See St
MEADOWBANK 2114
전화: 131 674

NSW [AMES](#) Dee Why
Suite 204
633 Pittwater Rd
DEE WHY 2099
전화: 9982 8513

[Manly Warringah Community College](#)
1525 Pittwater Rd
NARRABEEN 2101
전화: 9970 1000

NSW [AMES](#) Hornsby
Level 1
20 George St
HORNSBY 2077
전화: 9476 2500

ACE [Hornsby](#)
Hornsby and Ku-ring-gai
Community College
Level 1, 45-47 Hunter St
HORNSBY 2077
전화: 9482 1189

NSW [AMES](#) Chatswood
Contact NSW AMES Hornsby
전화: 9476 2500

NSW [AMES](#) Pennant Hills
Contact NSW AMES Hornsby
전화: 9476 2500

NSW [AMES](#) Eastwood
Contact NSW AMES Hornsby
전화: 9476 2500

NSW [AMES](#) Ashfield
Contact NSW AMES Burwood
전화: 9744 3885

TAFE Newcastle
Newcastle Campus
TAFE NSW Hunter Institute
1st Floor, Building F
TIGHES HILL 2297
전화: 4923 7222

TAFE St Leonards
St Leonards Campus
TAFE NSW Northern Sydney
Institute
Westbourne Street
ST LEONARDS 2065
전화: 9942 0712

TAFE Gosford
Gosford Campus
TAFE NSW Hunter Institute
Cnr Henry Parry Drive and
Margin St
GOSFORD 2250
전화: 4348 2290

TAFE Wyong
Wyong Campus
TAFE NSW Hunter Institute
Porter St
WYONG 2259
전화: 4350 2222

Albury/Wodonga, Armidale, Ballina, Bathurst, Broadmeadow, Coffs Harbour, Condoblin, Cooma, Cowra, Dapto, Dubbo, Forbes, Griffith, Gosford, Goulburn, Kempsey, Kiama, Leeton, Lithgow, Lismore, Moruya, Mudgee, Mullumbimby, Murwillumbah, Newcastle, Newcastle West, Narrabri, Nelson Bay, Nowra, Orange, Ourimbah, Port Macquarie, Queanbeyan, Shellharbour, Singleton, Tamworth, Wagga Wagga, Wollongong, Wyong 및 위에서 언급되지 않은 기타 시골 지역 및 AMEP 장소에 대한 AMEP 수업료.

시골 지역 수업에 관한 모든 문의는 코스 정보 담당관으로 연락해 주십시오: 9205 4366 혹은 1800 114 707.

귀하의 지역에 있는 Migrant Resource Centre(제 4 장 어디에 도움을 요청하는가 참조)와 Centrelink(제 7 장 고용 참조)는 AMEP 및 영어를 향상시킬 수 있는 기타 방법에 관한 정보를 제공합니다.

LANGUAGE, LITERACY AND NUMERACY PROGRAM (LLNP)

AMEP 코스를 이미 마치셨거나 AMEP 신청에 해당되지 않아도 **Language, Literacy and Numeracy Program (LLNP, 언어 및 수리능력 프로그램)**에 지원하실 수도 있습니다. LLNP 는 영어, 읽기, 수학 및 직업에 관련된 학습을 포함하며 구직을 지원합니다. 신청 자격을 위해서 **Centrelink** 에 직업 신청인 (Job Seeker)으로 등록을 하셔야 합니다. 제 7 장 고용 참조.

Centrelink

13 1021

영어를 못하실 경우

13 1202

LLNP 웹 페이지

www.centrelink.gov.au/internet/internet.nsf/services/literacy_numeracy.htm

기타 영어 학습 방법

또한 영어코스가 기타 교육기관 및 커뮤니티 센터에서 가능합니다 (제 10 장에서 직업 교육 하의 교육 및 보육 참조).

번역 및 통역 서비스

통역

영어를 할 수 없는데 정부 기관에 연락할 필요가 있을 경우 해당 기관에 전화 통역사를 요청하여 의사소통을 지원하도록 하십시오. 보통 전화 통역 서비스가 제공되지만,

필요한 경우, 정부 기관에서 통역관이 직접 대면하도록 주선할 수 있습니다. 정부기관에서 통역사 비용을 지불합니다. 정부 기관에 연락하기 전에 해당 기관의 근무시간을 꼭 확인하십시오.

만일 정부 부서의 자동 전화 시스템을 이해하시는데 문제가 있으시면 연방 정부의 **Translating and Interpreting Service (TIS)**로 직접 전화하시면 도와 드릴 것입니다.

TIS 는 대부분의 언어에 해당하는 통역관들이 상주합니다. TIS 전화 통역 서비스는 하루 24 시간, 주 7 일간 전화 통화가 가능하며 시내 통화료가 적용됩니다.

Translating and Interpreting Service (TIS)

13 1450

TIS website

www.immi.gov.au/tis

Centrelink 에 연락하기를 원하며 통역이 필요한 경우 아래 연락처로 Centrelink 에 바로 전화하실 수 있습니다.

Centrelink (통역 지원)

13 1202

Centrelink 웹사이트

www.centrelink.gov.au

중요 서류 번역

호주 정착을 위해 필요한 특정 서류의 요약/발췌 한-영 번역은 *Department of Immigration and Citizenship* (이민시민부)에서 무료로 제공 될 수 있습니다. 본 서류들은 출생 및 결혼 증명서, 운전 면허증, 교육 자격증 및 고용 관련 신용 조회 등을 포함합니다.

무료 번역 서비스는 영주권자 혹은 호주 시민권자이면서 호주에 도착하신후 혹은 영주권이 발급된 지 2년 이내에 신청하셔야 합니다. 번역 요청 서류들은 **Adult Migrant English Program (AMEP)** 서비스 제공업체를 통해 접수시키셔야 합니다 (아래 참조).

기타 서류 번역은 유료 서비스를 하는 공인 번역사를 통해 제공될 수 있습니다. 귀하의 언어에 해당하는 공인 번역사 리스트를 보시려면 **National Accreditation Authority for Translators and Interpreters (NAATI, 번역 및 통역 국가 공인 기관)** 웹사이트를 방문하십시오.

NAATI Hotline

1300 557 470

NAATI website

www.naati.com.au/

3

응급 서비스

긴급 상황에서는, **000** 을 이용하시면 아래로 연락이 가능합니다.

- [Police](#) (경찰)
- [Ambulance](#) (앰블런스)
- [Fire Brigade](#) (소방서)

000 (트리플 제로) 통화는 무료입니다. 통화가 이루어지면 귀하의 성명, 주소 및 전화 번호 (해당시)와 원하시는 서비스의 종류를 지정하여 말씀해 주십시오.

영어를 하실 수 없으면 무슨 도움이 필요한지를 교환원에게 먼저 말해야 하며 (단순히 “Police(경찰)”, “Ambulance(앰블런스)”, “Fire(화재)”라고 말씀하세요) 교환원에게 귀하의 언어를 말씀하십시오. **Translating and Interpreting Service (TIS, 번역 통역 서비스)**로 직접 연결이 될 것이므로 전화를 끊지 마십시오. TIS 통역관이 귀하의 주소 및 기타 사항을 알아 내기 위해 경찰, 화재 혹은 앰블런스 서비스를 지원할 것입니다.

Police (경찰)

긴급상황이 발생할 경우, **000** 에 전화하여 “**Police**”를 요청하십시오. 긴급상황이 아닌 경우, **13 1444** 에 전화하시거나 지역 경찰서에 연락하십시오. 경찰서 번호는 [White Pages](#) 전화 번호부에 ‘Police stations’라는 항목에 기재되어 있습니다. 경찰 서비스는 무료입니다.

호주 경찰은 군대와 연관되어 있지 않으며 정치에 관여하지 않습니다. 호주 경찰은 지역사회 인명 및 재산을 보호하고 범죄를 예방 및 탐지하며 평화를 유지하는데 목적을 두고 있습니다. 경찰은 가정 분쟁이나 육체적, 성적 혹은 심리적 학대가 염려될 경우 가정 문제에 관여할 수 있습니다.

Ambulance (앰블런스)

앰블런스가 필요할 경우, **000** 에 전화하여 “**Ambulance**”를 요청하십시오. 앰블런스는 병원으로 긴급 운반을 하며 즉각적인 의료 처치를 합니다. 영어를 못하실 경우 통역관 주선이 가능합니다.

일부 주 및 테리토리에는 정부 연금 수령자, **Health Care Card** (저소득자로 평가된 사람들에게 **Centrelink** 에서 발급해 주는)를 소지한 사람들에게는 앰블런스 서비스가 무료 혹은 할인될 수 있습니다. 이 혜택을 받지 않으면 앰블런스 서비스가 고가일 수 있으므로 앰블런스 멤버가 되시거나 사립 의료 보험에 가입하시는 것이 편리합니다. (제 11 장 *의료 시스템* 참조)

[Ambulance Service of NSW](#)

9320 7777

화재

긴급상황에서는 **000** 에 전화하여 “**Fire Brigade (소방대)**”를 요청하십시오. **Fire Brigade (소방대)**는 화재를 진압하며 화재 건물에서 인명을 구출하고 가스 및 화학물이 위험한 상황에서 구조 작업을 합니다. 위급한 경우가 아닌 경우에는 [White Pages](#) 전화 번호부의 **Fire brigades** 항목에 기재된 전화번호를 사용하십시오.

다른 비상 전화 번호들

유용한 비상 전화 번호들이 귀하 지역의 [White Pages](#) 전화 번호부 앞 면에 기록되어 있습니다.

아래를 참조하십시오:

[Poisons Information Centre](#)

13 1126

(24 시간 라인)

[Child Abuse Prevention Services \(CAPS\)](#)

1800 688 009

(24 시간 무료 위급 라인)

4

어디에 도움을 요청하는가

Adult Migrant English Program (AMEP)

[AMEP](#) 교사들은 영어를 가르칠 뿐 아니라 호주 생활 방식 및 은행일, 쇼핑, 구직 신청 그리고 지역사회 참여 등 일상적인 활동을 이해하시도록 도울 것입니다. 귀하의 급우들은 비슷한 상황에 처해 있어서 유용한 조언을 나눌 수 있을 것입니다. AMEP에 관해 상세한 정보를 원하시면 제 2 장 *영어 지원* 을 참조하십시오.

Migrant Resource Centre 및 Migrant Service Agency

Migrant Resource Centres (이민자 자료 센터, **MRCs**) 및 **Migrant Service Agencies** (이민자 서비스 부서, **MSAs**)에는 귀하가 호주에 도착하실 때, 특히 비영어권 나라에서 오신 경우를 위해 정보 및 지원을 제공하는 직원들이 있습니다.

가장 가까운 MRC/MSA 를 위해 아래 리스트를 참조하시고 호주에 도착하신 후 가장 먼저 연락해 보십시오.

Auburn MRC
17 Macquarie Rd
AUBURN 2144
전화: 9649 6955
Fax: 9649 4688
www.amrc.org.au

Baulkham Hills/Holroyd/Parramatta MRC
15 Hunter St
PARRAMATTA 2150
전화: 9687 9901
Fax: 9687 9990
www.bhhpmrc.org.au

Blacktown MRC
Level 2, 125 Main St
BLACKTOWN 2148
전화: 9621 6633
Fax: 9831 5625
www.blacktownmrc.org.au

Sydney Multicultural Community Services
3 General Bridges Crescent
DACEYVILLE 2032
전화: 9663 3922
Fax: 9662 7627
www.sydneymcs.org.au

Canterbury Bankstown MRC
2nd Floor, 59-63 Evaline St
CAMPSIE 2194
전화: 9789 3744
Fax: 9718 0236
www.cbmrc.org.au

Fairfield MRC
Community Centre
cnr Railway Pde & McBurney Rd
CABRAMATTA 2166
전화: 9727 0477
Fax: 9728 6080
www.fmrc.net

Illawarra Multicultural Services Inc.
21 - 29 Atchison St
WOLLONGONG NSW 2500
전화: 4229 6855
Fax: 4226 3634
www.ims.org.au

Macarthur Diversity Services
L2, 101 Queen St
CAMPBELLTOWN 2560
전화: 4627 1188
Fax: 4628 6068
www.mdsi.org.au

MRC of Newcastle and the Hunter Region
8 Chaucer St
HAMILTON 2303
전화: 4969 3399 / 1800 813 205
Fax: 4961 4997
www.mrcnh.org

Liverpool MRC
Level 4, 171 Bigge St
LIVERPOOL 2170
전화: 9601 3788
Fax: 9601 1398
www.lmrc.org.au

St George MRC
Ground Floor
552 Princes Highway
ROCKDALE 2216
전화: 9597 5455
Fax: 9567 3326
www.sgmrc.org.au

Migrant Network Services (Northern Sydney) Ltd
Level 3, 20 George St
HORNSBY 1630
전화: 9987 2333
Fax: 9987 1619
www.mnsnorth.org

소수 민족 및 지역사회 단체

귀하를 도울 수 있는 곳으로 안내할 수 있는 소수 민족 및 지역사회 단체가 많이 있습니다. 이들은 [Yellow Pages](#) 전화 번호부에 Clubs 및 Organisations 항목에 수록되어 있습니다. 귀하의 Migrant Resource Centre 혹은 Migrant Service Agency는 귀하의 필요와 관심에 맞는 클럽 및 단체 목록을 제공해 드릴 것입니다.

정보를 제공하는 기타 기관은 아래를 포함합니다.

Department of Immigration and Citizenship (DIAC)에서 도입한 정착 보조금 프로그램 (**Settlement Grants Program, SGP**)은 2006년 7월 1일부로 시작되었습니다. 이는 Community Settlement Services (CSSS)를 대체하게 됩니다.

SGP에서 재정지원하는 기관에서는 최근 도착한 인도주의 이민자들, 영어가 부족한 가족 계열 이민자들 그리고 영어가 부족한 시골 지역 및 지방의 기술 이민자들 부양가족들에게 정착 서비스를 제공합니다. 재정지원은 해당 고객들이 도착 후 가능하면 속히 자기 신뢰감을 형성하고 호주사회에 공평하게 참여할 수 있도록 지원하는 프로젝트를 위해 사용됩니다. 프로젝트 분야는 호주 안내, 지역사회 개발 및 통합이 될 것입니다. 연락처는 아래 사이트에서 가능합니다.

www.immi.gov.au/living-in-australia/delivering-assistance/settlement-grants/

청소년 서비스

청소년 관련 종사자들은 청소년과 함께 일하는 자격을 갖추고 경험이 있는 사람들입니다. 이들은 Youth Centres, Migrant Resource Centres 및 지역의회에서 일하며 청소년들에게 정보, 도움 및 안전한 환경 내에서의 활동을 제공합니다.

The Source www.thesource.gov.au 는 젊은이들을 위한 다양한 정보를 제공하는 연방정부 웹사이트입니다.

청소년 관련 종사자에 관한 더 자세한 정보를 원하시면 아래로 연락하십시오.

Kids Helpline (24 Hour Line)	1800 551 800
Kids Help website	www.kidshelp.com.au
The Source	www.thesource.gov.au
Youth Action Policy Association (YAPA)	9319 1100
시드니 외부 지역에서 전화할 경우	1800 627 323

이메일
웹사이트

info@yapa.org.au
www.yapa.org.au

법적 조언

모든 주 및 테리토리아에는 법적인 권리 및 의무에 대해 알려 주고 사법 시스템을 활용할 수 있도록 서비스를 제공하는 지역사회 단체가 있습니다.

LawAccess NSW **1300 888 529**
TTY (언어장애자용) **1300 889 529**
LawAccess NSW website www.lawaccess.nsw.gov.au

사회보장에 관련한 법률 문제 지원:

Welfare Rights Centre
Level 5b, 414 Elizabeth St
SURRY HILLS 2010
Tel: 9211 5300 (Sydney)
Tel: 1800 226 028 (시드니 이외 지역)
TTY: 02 9211 0238
Fax: 02 9211 5268
E-mail:
welfare@welfare.org.au
Website: www.welfare.org.au

Illawarra Legal Centre
7 Greene St
WARRAWONG 2502
Tel: 4276 1939
TTY: 1800 067 167
Fax: 4276 1978
E-mail:
illawarra_NSW@fcl.fl.asn.au

이민에 관련된 문제 지원

Immigration Advice and Rights Centre
Level 4, 414 Elizabeth St
SURRY HILLS 2010
Tel: 9281 1609
상담 라인: 9281 8355
시간: 화, 목요일 오후 2-4 시
Website: www.iarc.asn.au

폭력

가정에서의 폭력 (domestic violence)을 포함하여 범죄 혹은 폭력의 희생자들을 돕는 여러 형태의 서비스가 있습니다. 이들은 가정 혹은 가족 폭력을 자주 초래하는 스트레스를 관리하도록 남녀 및 가정을 돕고 있습니다. 제 5 장 호주 관습 및 법률을 참조하십시오.

CAPS website www.childabuseprevention.com.au
Violence Against Women (24 Hour Helpline) **1800 200 526**
Violence Against Women website www.australiasaysno.gov.au
(영어 이외의 언어로 된 정보 포함)
Child Abuse Prevention Services (CAPS) **1800 688 009**
(24 Hour Freecall Crisis Line)

<u>Domestic Violence Advocacy Service</u>	8745 6999
(or if you are calling from outside Sydney)	1800 810 784
TTY (언어장애자용)	1800 626 267
<u>Immigrant Women's Speakout</u>	9635 8022
NSW Police Cultural Diversity Team	8835 8141
24 Hour Domestic Violence Assistance Line	1800 656 463

소비자 권리

Ombudsman (불법 감시) 사무실은 정부 기관과 특정한 비즈니스 분야의 민간회사에 대한 불만을 조사합니다. 이들은 불법, 부당한 행위, 차별적인 행위를 방지하거나 귀하에게 정당한 결과를 초래하도록 개입합니다.

Australian Communications and Media Authority (ACMA)는 텔레비전 및 라디오 그리고 인터넷과 같은 방송 서비스 내용 중 부적절한 내용에 관한 민원을 조사합니다. 민원은 먼저 서비스 제공자에게 해야 합니다. 민원이 해결되지 않을 경우 ACMA 에 불만사항을 보내셔야 합니다. 더 자세한 정보를 위해서는 아래로 전화하십시오.

Australian Communications and Media Authority (Freecall)	1800 226 667
TTY (언어장애자용)	(03) 9963 6948
ACMA website	www.acma.gov.au

Australian Competition and Consumer Commission (소비자보호협회, ACCC)은 가격, 비경쟁 및 부당한 시장 관례, 제품 안전 영역에서 부당한 상행위에 대해 소비자들을 보호하고 있습니다,

연락처 전화번호는 아래와 같습니다.

<u>Australian Competition & Consumer Commission</u>	1300 302 502
<u>Commonwealth Ombudsman</u>	1300 362 072
<u>Advertising Standards Bureau</u>	(02) 6262 9822
<u>Banking and Financial Services Ombudsman</u>	1300 780 808
<u>Credit Union Dispute Resolution Centre</u>	1300 780 808
<u>Financial Industry Complaints Service</u>	1300 780 808
<u>Insurance Ombudsman Service</u>	1300 780 808
<u>Financial Co-operative Dispute Resolution Scheme</u>	1300 139 220
<u>Private Health Insurance Ombudsman</u>	1800 640 695
<u>Superannuation Complaints Tribunal (SCT)</u>	1300 780 808
<u>Telecommunications Industry Ombudsman</u>	1800 062 058
<u>NSW Ombudsman</u>	02 9286 1000
시드니 외부 지역에서 전화	1800 451 524
<u>Office of Fair Trading</u>	13 3220
<u>Energy and Water Ombudsman</u>	1800 246 545

Local Council (지역청)

지역 서비스에 관한 정보는 타운 홀 혹은 의회 사무소에서도 가능합니다. 이들은 [White Pages](#) 전화 번호부에 'Local Councils'라는 제목하에 명시되어 있습니다. (제 14 장 지역정부 참조)

The Australian Government Regional Information Service (AGRIS, 호주 정부 지역 정보 서비스)

Australian Government Regional Information Services 는 연방정부 서비스 및 호주 지방 및 시골을 위한 프로그램에 관한 정보 서비스입니다. *The Australian Government Regional Information Directory* 라는 책이 발간되는데 아래로 전화하시면 받으실 수 있습니다.

Australian Government Regional Information Service **1800 026 222**
AGRIS Regional Entry Point website www.regionalaustralia.gov.au

긴급 구호

만일 비상 식량, 의복, 피난처, 가구가 필요하신 경우 아래와 같은 비정부 기관에 도움을 요청하실 수 있습니다.

St Vincent de Paul Society **9560 8666**
St Vincent de Paul website www.vinnies.org.au
The Salvation Army **9331 6000**
시드니 바깥에서 전화할 경우 **1300 363 622**
Salvation Army website www.salvos.org.au
Smith Family website www.smithfamily.com.au

도움을 요청하는 것에 대해 두려워하지 마십시오. 해당자격을 위한 특정한 기준이 있을 수 있으며 다양한 상황에서 도움을 제공할 수 있는 여러 종류의 기관이 있습니다. 귀하의 지역에서 가능한 것이 무엇인지 알아 보기 위해서는 MRC 혹은 local council (지역청)에 연락해 보셔도 됩니다.

친척 찾기

Australian Red Cross (호주 적십자사)는 전쟁, 내전 및 천연 재해로 이별한 친지들을 위한 추적 및 메시지 서비스를 제공하고 있습니다.

Australian Red Cross **9229 4143**
Red Cross website www.redcross.org.au

위급상황 전화 상담

주 7 일, 하루 24 시간 위급상황 무료 전화 상담을 제공하는 **Lifeline** 을 포함해서 여러 전화 상담 서비스가 가능합니다. 귀하는 절박함을 느끼거나 누군가와 대화가 필요하시거나, 도박 및 재정 전문가 혹은 청소년 상담 서비스를 원하실 수도 있을 것입니다.

Lifeline (24 Hour Crisis Line) **13 1114**
Lifeline website www.lifeline.org.au

결혼 및 기타 관계

Relationships Australia 는 개인, 커플 및 가족들을 위해 상담, 교육 및 중재 서비스를 제공합니다. 서비스 비용은 귀하의 수입에 따라 적용, 부과 됩니다. 요청 시에 통역사를 주선할 수 있습니다.

Relationships Australia

1300 364 277

Relationships Australia website

www.relationships.com.au

Men's Line Australia 는 남성들이 가정생활이나 기본적인 관계성에 생긴 문제를 돕는 카운셀링, 정보 및 소개 서비스를 제공합니다. 이는 또한 배우자들, 남편 혹은 부친들에 대해 염려하는 여성들 및 가족 구성원들을 위한 정보 및 지원도 제공합니다. 더 자세한 정보 연락처:

Men's Line Australia (24 Hour Line)

1300 789 978

Men's Line Australia website

www.menslineaus.org.au

고통 및 쇼크 카운셀링

NSW Service for the Treatment and Rehabilitation of Torture and Trauma Survivors (고통 및 쇼크 피해자 치료 및 자활 서비스, **STARTTS**) 는 난민 출신 및 난민과 유사한 배경의 사람들을 위해 카운셀링 및 지원을 제공하는 주립 서비스 제공 기관입니다.

STARTTS 서비스는 또한 평가, 카운셀링, 물리치료, 심리치료 지원, 교육 및 치료지원 그룹, 청소년 캠프 및 호주생활에 적응하기 위한 가정 지원 프로그램 등을 제공합니다. 또한 **STARTTS** 는 새로 도착한 난민이 시드니 시, 뉴카슬 및 울릉공 지역 정착을 하도록 12 개월 이내에 이들을 지원 및 카운셀링을 제공하기 위해 특별 재정 지원을 받고 있습니다.

이 곳은 여러 언어를 구사하며 훈련된 상담사 겸 프로젝트 담당관들이 있으며 필요할 경우 고객을 위한 카운셀링 모임에 참석하도록 통역관을 주선할 수 있습니다. **STARTTS** 는 비밀보장을 하며 종교단체가 아니며 정치적으로 중립입니다. 더 자세한 정보는 웹사이트 www.startts.org/를 방문하시거나 아래로 연락하십시오.

Carramar (Head Office)

9794 1900

Auburn

9646 6666

Liverpool

8778 2000

Coffs Harbour

6650 9195

재정 서비스

호주에는 다양한 은행, 보험, 연금 및 투자 제도와 서비스를 제공합니다. 재정 관련 생산물과 서비스는 정부가 인가한 비즈니스에 의해서만 제공됩니다.

Understanding Money Website www.understandingmoney.gov.au/content/

귀하를 속여서 돈을 강탈하려는 부정직한 사람들이 있을 수 있습니다. 만일 계약금이나 비즈니스 용자, 보험, 연금, 투자 및 재정 카운셀링에 대해 불만사항이 있을 경우 혹은 투자에 대해 정확한 정보를 원하시면 **Australian Securities and Investments Commission (ASIC)**에 연락해 주십시오.

은행

은행업무는 은행이나 주택금융조합(**building society**) 혹은 신용조합에서 제공합니다. 현금을 인출하려면 은행으로 가지거나 아니면 ATM(자동 현금 인출기)에서 은행 카드와 PIN(비밀번호)를 사용하시면 됩니다. PIN을 은행카드에 적어 두지 마십시오. 은행카드를 분실하신 경우 귀하의 은행에 즉시 보고하셔야 합니다.

용자 / 신용대부

용자/신용대부([loan or credit](#))는 돈을 빌린 후 나중에 이자와 함께 갚는 것입니다. 용자의 종류로는 개인용자, 주택용자, 신용카드 및 초과인출 등입니다. 용자 비용은 용자의 종류나 채권자 혹은 상환기간이나 이자율 및 수수료 등에 따라 매우 다를 수 있습니다. **상환 여유가 되지 않으실 경우 용자 혹은 신용카드를 사용하지 않는 것이 중요합니다.**

만일 병에 걸리거나 직장을 잃어 버려 상환이 어려운 경우 상환을 조정할 수 있습니다. 도움이 필요한 경우의 연락처:

[Centrelink's Financial Information Service](#)

13 2300

[Financial counsellors](#) (재정 카운셀러)들이 비밀 유지를 하며 무료 조언을 제공합니다. 가까운 곳에 있는 재정 카운셀러를 찾기 위해서는 **Australian Securities and Investments Commission (ASIC, 호주증권 및 투자위원회)** 혹은 Centrelink의 재정정보서비스로 연락하십시오.

보험

[Insurance](#) (보험)는 상황이 잘못 되어 돈을 잃어 버리는 위험으로부터 보호하기 위해 매년 일정한 액수의 돈을 지불하는 것입니다. 흔한 종류로는 주택보험, 가정소유물 보험 및 자동차 보험이 있습니다. 차를 소유하게 되면 사고로 상대방을 다치게 하는 경우를 대비하여 보험에 드셔야 합니다. 또한 더 넓은 범위를 커버하는 차량 종합보험에 가입하실 수도 있습니다.

세금 안내

호주의 세금연도 (혹은 'financial year')는 7 월 1 일부터 6 월 30 일까지입니다. 호주 법률상 대부분의 사람들은 매년 6 월 30 일 이후부터 10 월 31 일 이전까지 **tax returns** (세금 반환 신청)를 제출하게 되어 있습니다.

Tax Help 는 노인, 문화적 언어적으로 다양한 배경 출신인들, 원주민 출신 혹은 장애자들을 위해 제공됩니다. **Tax Help** 는 무료 서비스이며 7 월부터 10 월 31 일까지 가능합니다. 가장 가까운 **Tax Help Center** 의 위치는 아래의 전화번호를 이용하십시오.

[Tax Help](#)

13 2861

호주의 관습과 법률을 이해하시면 호주사회 적응에 많은 도움이 됩니다. 호주는 여러 문화와 인종 배경을 가진 사람들로 이루어진 다양한 사회입니다.

호주인들은 세계 곳곳에서 왔습니다. 호주인의 약 **43** 퍼센트가 해외에서 출생했거나 부모 중 한 명이 해외 출생인입니다. 영어가 공용어이지만 호주에서 사용되는 언어는 약 **200** 개입니다. 호주인들은 또한 다양한 종교를 가지고 있습니다.

호주에서는 모든 사람이 법률의 테두리 내에서 호주인으로서의 소속감으로 참여하고 자신의 문화적 종교적 전통을 표현 및 유지할 자유가 있습니다. 처음에는 그러한 다양성에 익숙하지 않을 수도 있습니다. 하지만 타인과 타인의 생각 및 전통에 마음을 열고 존중할 경우 새로운 삶의 터전에 성공적으로 정착하게 될 것입니다.

책임 및 가치

우리가 호주에서 영위하는 자유와 평등은 모든 사람이 책임을 이행할 경우에 가능합니다. 우리는 귀하가 호주에 대해 충실하며 호주의 민주적 생활 방식 및 기본 가치를 지지하길 기대합니다. 이러한 가치들은 법 존중, 개인에 대한 자유와 품위, 남녀평등, 관대, 공정 및 불우한 사람에 대한 자비 등입니다.

평등 및 차별반대

귀하는 존중 받을 권리와 귀하의 요구가 타인과 동등하게 고려될 권리가 있습니다. 마찬가지로 귀하는 다른 사람들을 (호주에서 태어났든 귀하와 같이 이민을 왔든 상관없이) 존중해야 합니다.

비차별법에 따라 어느 누구도 나이, 인종, 국적, 성별, 결혼관계, 임신, 정치적, 종교적 신념, 신체장애 혹은 성별 선호로 인해 타인과 차별 대우를 받아서는 안됩니다. 이는 고용, 교육, 숙박, 상품구입, 그리고 의사, 은행 및 호텔과 같은 대부분의 서비스에 해당됩니다. 남성과 여성은 법 앞에 그리고 기타 모든 목적을 위해 평등합니다.

호주는 전통적으로 언론의 자유가 있습니다. 하지만 인종, 성별, 결혼상태, 임신 및 정치적 종교적 신념에 근거하여 다른 사람 혹은 그룹을 모욕하거나 굴욕을 주거나 불쾌하게 하거나 위협하는 것은 위법입니다.

호주 정부의 **Living in Harmony** (화합과 조화) 프로그램은 위에서 언급한 호주의 가치와 다양한 배경의 사람들 간에 상호 의무 및 이해를 증진시키는 것입니다. 이는 또한 허용할 수 없는 행위에 대해서도 문제시 합니다. 이는 아래 사항을 실시함으로써 이루어집니다.

- 지역사회 프로젝트
- 국립기관과의 제휴
- 매년 3월 21일 **Harmony Day** (화합의 날)을 포함한 대중 정보 전략

더 자세한 정보를 위해서는 아래로 연락하십시오.

Living in Harmony
Funded community projects
Harmony Day

www.harmony.gov.au

1800 782 002

1800 331 100

Human Rights and Equal Opportunity Commission (인권 및 평등기회 위원회, HREOC)는 인권, 비차별 및 사회정의 영역에서 연방정부 법을 관할합니다.

Human Rights & Equal Opportunity Commission 1300 369 711
TTY (언어장애자용) 1800 620 241
HREOC website www.hreoc.gov.au
Anti Discrimination Board of New South Wales
Sydney 9268 5555
시골 및 지방 NSW (무료통화) 1800 670 812

범법 행위

범죄행위는 대개 법을 위반하는 행동으로 간주되며 형벌이 따릅니다. 호주에 있는 모든 사람은 호주의 모든 법을 준수해야 합니다. 범법행위 및 호주 경찰의 역할에 관한 정보는 www.apmab.gov.au/pubs/PoliceGuide.html 를 방문하십시오 (8 개 국어로 가능).

Australasian Police Multicultural Advisory Bureau 03 9603 8341
APMAB website www.apmab.gov.au

종교적 문화적 활동은 기존 호주 법을 준수해야 합니다. 예를 들면 주 및 준주에서의 법률은 여성성기절단 및 가정에서의 폭력을 금지합니다.

만일 범법행위를 목격하였거나 경찰이 범법행위를 해결하는데 도움이 될 정보를 입수한 경우 아래로 연락해 주십시오.

Crime Stoppers 1800 333 000

가정 폭력 혹은 가족 폭력

타국가에서와 마찬가지로 타인에 대한 폭력은 호주에서 위법이며 아주 심각하게 다루어 집니다. 이 폭력은 가정 및 결혼 내에서 가정 혹은 가족 폭력으로 불리어 지는 폭력을 포함합니다. 가정폭력은 육체적 성적 혹은 심리적 학대 및 손상, 강제적 성관계, 강제적 격리 혹은 경제적 빈곤등을 경험하거나 두려워하는 희생자를 초래하는 행동입니다.

Violence Against Women (24 Hour Helpline) (24 시간 헬프라인) 1800 200 526

Violence Against Women website www.australiasaysno.gov.au
 (영어 이외의 언어로 된 정보 포함)

Men's Line Australia (24 Hour Line) 1300 789 978

Men's Line Australia website www.menslineaus.org.au

Domestic Violence Advocacy Service 8745 6999

시드니 외곽에서 통화하시는 경우 1800 810 784

TTY (언어장애자용) 1800 626 267

DoCS Domestic Violence Line 1800 656 463

Immigration Advice and Rights Centre 9281 8355

Immigrant Women's Speakout 9635 8022

NSW Police Cultural Diversity Team 8835 8141

즉각적인 안전위험을 느끼실 경우 **000** 으로 **'Police'**를 부르시거나 지역 경찰서에 연락하셔서 가정폭력 담당관에게 도움을 요청하십시오. 통역 지원이 필요한 경우 **131 450** 으로 연락하십시오.

어린이들은 가정 및 학교에서 육체적, 성적, 정서적 학대와 방치 그리고 폭력으로부터 법에 의해 보호 받습니다. 이 범법행위가 발견되는 사람은 법에 의해 형벌을 받게 됩니다. 귀하 혹은 알고 있는 누군가가 폭력이나 학대에서 보호가 필요할 경우 경찰이나 **Child Abuse Prevention Service** (아동 학대 예방 서비스) (see 제 3 장 **응급 서비스** 참조)에 연락하시거나 제 4 장 **어디에 도움을 요청하는가** 에 기록되어 있는 기관에 도움을 요청하셔야 합니다.

Child Abuse Prevention Service (CAPS)	1800 688 009
(24 Hour Freecall Crisis Line)	
CAPS website	www.childabuseprevention.com.au
DoCS Helpline (24 시간 아동 보호 서비스)	13 2111
Kids Helpline (24 시간 서비스)	1800 551 800

법적 동의 연령(타인과의 성관계에 동의할 수 있는 권리를 법이 인정하는 나이)은 호주의 각 주마다 다릅니다. 동의 연령 미만의 청소년과 성관계를 맺는 것은 불법이며 이 법을 위반 시에는 중형이 따를 수 있습니다. 뉴사우스웨일즈주에서의 **법적 동의 연령은 남녀 모두 16 세입니다.** 청소년 착취는 법으로 보호합니다.

법적 동의 연령에 대해 더 자세히 알기를 원하시면 의사와 대화하시거나 성 보건 클리닉 혹은 가정 계획 클리닉에 연락하십시오.

운전

호주에서 운전하기 위해서는 운전면허증을 소지해야 하며 운전하는 차량이 정부에 등록되어야 합니다. 면허증과 자동차 등록에 관한 더 자세한 정보는 제 1 장 도착 후에 곧 해야 할 일을 참조하십시오.

교통법규 위반시에는 과중한 벌금을 물거나 운전 면허증 취소, 심지어 구금까지 당하게 될 수가 있습니다. 모든 차량에는 성인 및 성장한 아동을 위한 안전벨트 ('restraint (보호 장구)'라고도 함)가 있습니다. 어린 아동 및 유아를 위해서는 정부가 승인한 특별 보호 장구가 있어야 합니다. 법률에 의하여 차량에 있는 모든 사람은 안전벨트 혹은 적합한 아동 지지대를 사용해야 하며 교통사고가 난 경우 즉시 경찰에 보고해야 합니다.

교통법규는 특히 과속과 음주운전에 대해 엄격합니다. 알코올 허용도는 주 혹은 준주마다 차이가 있으며 운전면허증 등급에 따라 다릅니다. 운전 중 음주는 불법입니다. 더 자세한 정보를 위한 연락처.

Alcohol Guidelines	www.alcohol.gov.au
Metropolitan (도시)	9361 8000
Country (시골)	1800 422 599

마약, 흡연 및 음주

마약 소지 및 사용에 관한 법률이 많습니다. 마약 관련법률을 위반할 경우 **중형**이 따를 수 있습니다. 호주에서의 마약 관련 법률은 불법 마약을 사용하는 사람과 마약을 공급, 생산 혹은 판매를 통한 비즈니스를 하는 사람들을 구분합니다.

호주에서 흡연금지 장소가 증가하고 있는데 금지 장소로는 대부분의 정부 관청, 의료 클리닉, 직장을 포함합니다. 대부분의 주와 테리토리에서는 레스토랑과 쇼핑 센터에서도 금연입니다. 금연 구역은 예외가 있지만 대부분의 경우는 'no smoking' 표지판으로 공지합니다.

미성년자 (즉, 18 세 미만의 사람)에게 담배를 판매하는 것은 불법이며 미성년자에게 담배를 조달하는 행위도 대부분의 주와 테리토리에서 금지하고 있습니다.

호주에서 음주는 법적으로 허용되지만 특정한 시간과 특정한 장소에서 가능합니다. 어떠한 사람도 주류를 18 세 미만의 사람(미성년자)에게 팔거나 조달하는 것은 위법입니다. 또한 미성년자가 개인 가정과 같은 사적인 소유지를 제외한 장소에서 음주하는 것도 위법입니다. 음주는 일부 공공 장소에서는 금지됩니다.

Australian Drug Information Network

www.adin.com.au

환경

깨끗한 환경 및 자연보호는 호주인들에게 중요합니다. 허가 없이 쓰레기를 버려서 오염시키거나 폐기물을 처분하는 것은 불법이며 야생 동물, 물고기, 조개류 및 식물은 법으로 보호됩니다. 허가가 필요한 지 알아 보기 전에는 사냥, 낚시 혹은 식물이나 조개류 채집을 해서는 안됩니다. 뿐만 아니라 [National Parks](#) (국립공원)은 훼손 방지를 위해 특별법이 적용됩니다.

Environment Line (오염 신고 및 주차 정보)

13 1555

소음

과도한 소음에서 호주인들을 보호하는 것을 법으로 정하고 있습니다. 관련 규정은 주 및 테리토리에 따라 다르며 해당 지역이 상업지, 공업지 혹은 주거지인가에 따라 다릅니다. 대체적으로 이웃 주민들은 가끔 발생하는 소음에는 관대하지만 자주 발생하거나 과도할 때 혹은 야간에 발생할 때는 지역청이나 주/테리토리 환경당국 혹은 경찰에 신고할 수도 있습니다. 소음 및 공해에 관한 더 자세한 정보는 아래로 연락하십시오.

동물

호주는 동물이 잔인하게 다루어 지거나 돌보지 않고 내버려 두는 것에서 법으로 보호하고 있습니다. 정원에 있는 동물을 죽이는 것은 금지되어 있습니다. 동물이나 조류를 학대하는 사람은 벌금형을 받거나 기소될 수 있습니다. 어떠한 동물을 가정에서 기를 수 있는지는 지방법에 나타나 있습니다. 개와 같은 가정 애완동물은 지방 의회에 등록해야 합니다. [White Pages](#) 의 'Government' 섹션에서 'Dog'이라는 항목을 찾아 보십시오.

사람들 만나기와 대화

사람을 처음 만날 경우 상대방의 눈을 바라보며 오른손으로 상대방의 오른손과 악수하는게 상례입니다. 서로 모르는 사이인 경우는 만날 때 대체로 키스나 포옹을 하지 않습니다.

많은 호주인들은 대화를 하는 사람들의 눈을 바라보는데 이는 존경심과 이야기를 듣고 있다는 표시입니다. 하지만 어떤 사람들에게는 그렇게 하는 것이 불편하게 하고 당황스럽게 할 수 도 있습니다.

많은 호주인들은 처음 만나는 사람에게서 나이, 결혼, 자녀 혹은 돈과 같은 질문을 받는 것을 불편하게 생각합니다.

어떤 사람의 이름(성을 제외) 만으로 소개 받지 않는 한 혹은 그 사람의 이름(성을 제외)을 사용하도록 요청될 때까지 상대방의 호칭 및 성을 사용하는 것이 상례입니다. (예: Mr 왕, Ms 스미스, Mrs 브라운, Dr 리). 직장이나 친구 사이는 주로 이름(성제외)을 사용하여 부릅니다.

공손한 행동

호주인들은 서비스 혹은 무엇을 요청할 때 대개 “**please**”라고 말하며 누가 도와 주거나 무엇인가를 줄 때 대개 “**thank you**”라고 합니다. “**please**” 와 “**thank you**”를 말하지 않을 경우 무례하게 보이게 됩니다.

호주인들은 사람들의 주의를 끌고자 할 때 대개 “**excuse me**”라고 하며 실수로 사람들과 부딪힐 경우는 “**sorry**”라고 합니다. 호주인들은 또한 공공 장소나 다른 사람의 집에서 트림을 하는 경우는 “**excuse me**” 혹은 “**pardon me**”라고 합니다.

모임이나 약속에는 시간을 항상 지키도록 해야 합니다. 늦게 될 경우는 미리 연락해야 합니다. 이는 전문적인 예약에서 아주 중요합니다. 이는 미리 알리지 않고 늦게 될 경우 돈을 물어야 하거나 그 예약을 놓치게 되기 때문입니다. 항상 늦는 사람은 신뢰성이 없는 사람으로 간주 될 수도 있습니다.

서신 초청을 받을 경우 날짜와 함께 ‘RSVP’가 포함될 수 있습니다. 이는 귀하를 초청한 사람이 귀하의 참석 여부를 알고 싶어 한다는 의미입니다. 그러한 경우 해당 날짜까지 답변을 하는 것이 예의입니다.

대부분의 호주인들은 손수건이나 휴지로 코를 풀며 보도 바닥으로 풀지 않습니다. 침을 뱉을 때도 마찬가지입니다. 재채기를 할 때 많은 사람들이 “**bless you**”라고 말하는데 이는 종교적인 의미는 없습니다.

어떤 행동은 무례할 뿐만 아니라 위법사항임을 주지하시는 것이 중요합니다. 예를 들면 공공장소에서 욕하기, 새치기하기, 공공화장실이나 개인화장실이 아닌 장소에서 소변 혹은 대변을 보는 것입니다.

복장

호주는 다양한 사회입니다. 사람들이 입는 복장의 다양성은 이러한 사회의 다양성을 반영합니다. 많은 사람들이 편리함이나 사회적 상황 혹은 분위기에 맞게 캐주얼하거나 비공식적인 복장을 입는 경향이 있습니다. 또 많은 사람들은 특히 특별 행사 등에 종교적이거나 관습적인 전통 의상을 입고자 할 것입니다.

복장에 대한 법이나 규칙은 거의 없지만 작업 환경이나 특정한 건물에서 특정한 복장을 입어야 하는 요구사항이 있습니다. 예를 들면, 공사장에서 안전상 이유로 안전장화 및 단단한 모자를 써야 하며 경찰, 군인 및 일부 비즈니스 직원들은 유니폼을 착용해야 합니다.

클럽과 영화관 그리고 기타 장소에서는 고객들이 단정하고 깨끗한 복장 및 적절한 신발을 착용하기를 요구할 수도 있습니다.

일부 복장 스타일은 거슬리거나 불쾌할 수도 있습니다. 예를 들어 일부 여성들은 노출이 심한 복장을 할 수가 있습니다. 이들을 이전 국가의 기준으로 판단하지 말아야 합니다. 호주에서는 여성의 복장이 어떠한지 간에 그러한 복장을 도덕 수준이 낮다든지 아니면 남성의 관심을 끌기 위한 것으로 해석하지 말아야 합니다.

일상적인 호주식 표현

여러 일상적인 호주식 표현이나 속어가 호주에 새로 도착하는 사람들에게 생소할 수 있습니다. 어떤 표현의 의미가 확실치 않은 경우 언제든지 문의하셔도 됩니다. 몇 가지 흔한 예가 다음과 같습니다.

- **Bring a plate** – 사교적 모임 혹은 직장 행사에 초대받아 “bring a plate”라고 요청 받은 경우, 다른 사람과 함께 먹을 수 있는 음식 한 접시를 가져오라는 의미입니다.
- **BYO** – 이 말은 주류나 주스 혹은 음료수나 물을 포함한 “**Bring Your Own**” drink(각자의 음료를 지참)를 의미합니다. 일부 레스토랑은 BYO를 허용합니다. 개인 주류를 가지고 들어 갈 수 있지만 대개 유리잔을 제공하고 세척하는 비용(‘corkage’라고 부름)이 부과됩니다.
- **Fortnight** – ‘fortnight’는 2주간을 의미합니다. 많은 호주인들은 2주마다 봉급을 받습니다.

주택은 대개 **real estate agent** (부동산 중개업자)를 통해서 혹은 개인 소유주에 의해 직접 임대됩니다. 주택임대는 대체로 일간 신문에 광고 되는데, 특히 수요일과 토요일 신문의 'let(셋집 있음)' 과 'Accommodation vacant(공동 거주)' 난에 광고 됩니다. 또한 **real estate** 사무소에서 가능한 임대주택 리스트를 보실 수 있습니다. 특정한 기간 동안 한 부동산을 임대 동의시 서명하는 문서를 "lease(임대계약)" 혹은 "거주 임대 계약"이라고 합니다. 문서의 계약 내용을 완전히 이해 하기 전에 계약서에 서명하지 마십시오. 일단 서명을 하시면 법적 구속력이 생기기 때문입니다. (더 자세한 정보를 위해서는 아래의 임차인 권리 및 의무 (*Tenants' rights and responsibilities*) 를 참조하십시오).

또한 임대 계약금(종종 4 주 임대료)을 지불해야 할 수도 있는데 이는 임대가 끝날 때 미지불 금액 없이 그 부동산을 깨끗하게 청소하고 훼손되지 않은 상태로 한 경우 환불이 됩니다. 임대료는 대개 2 주 혹은 4 주 선불입니다. 종종 6 개월 내지 12 개월 임대가 가능한 주택이 있습니다.

민간 임대 마켓에서 숙소를 찾거나 유지하는데 어려움이 있는 사람에게 지원이 가능할 수도 있습니다. 보증금, 선불대금, 임대 소급액을 위해 제한된 지원이 가능할 수 있습니다.

연방정부가 **Rent Assistance** (임대 지원)을 제공합니다. 이 프로그램으로 신청자들은 **Centrelink** 수당에 추가액을 받아 민간 임대 마켓 건물 임대료를 지원 받습니다. 이 프로그램에 대한 더 자세한 정보는 [Centrelink](#)에서 구할 수 있습니다.

NSW에는 저소득자들이 [RentStart](#) 와 같은 임대지원제도를 통해 개인적인 거주지를 임대하도록 지원합니다. 이 제도는 보증금, 선불 및 노숙자를 위한 임시 거주지까지 지원을 할 수도 있습니다. 일반적으로 **Rentstart** 지원은 임대 보증금의 75%까지 지원할 수 있습니다.

심각한 재정 및 주택 문제에 처한 사람들은 **Rentstart Plus** 에 해당될 수도 있으며 다음과 같은 혜택을 받을 수 있습니다.

- 최대 보증금 전액
- 최대 2 주간 임대 선불 (가구 구비 숙소를 위해서는 3 주간)
- 최대 4 주간 연체금
- 최대 4 주간 임시 숙소 임대료

Rentstart 에 해당되기 위해서는 아래 조건이 필요합니다.

- 호주 시민권자 혹은 영주권자; 혹은 **Temporary Protection**(임시보호) 비자 소유자 혹은 영주권을 신청한 망명 예정자
- 공공 주택 소득 기준을 만족
- 공공 주택 재산 기준을 만족
- 대개 \$1000 미만의 제한된 현금 소유
- 개인 주택 임대시장에서 임대 유지 가능

뉴사우스웨일즈 일부 지역에서는 대부분의 **Rentstart** 및 **Rentstart Plus** 상품이 **Rentstart by Phone** 을 통해 가능합니다. 즉,

- 보증금 전액
- 최대 2 주간 선불 임대료 (가구 구비 숙소를 위해서는 3 주간)

- 최대 4 주간 임대료 연체금
- 임시 숙소를 위해서는 최대 3 일 밤 임대료

Rentstart by phone 절차를 거치는 사무실 위치를 위해서는 www.housing.nsw.gov.au를 방문하십시오.

Rentstart 에 관한 정보를 위해서는 아래로 전화하십시오.

Department of Housing General Enquiries

1800 629 212

지역 주택청 사무실 전화번호는 [White Pages](#) 전화번호부의 'Housing Dept of' 항목에 기재되어 있습니다.

임차인의 권리 및 책임

뉴사우스웨일즈에서는 소유주 혹은 이들의 부동산 업체가 모든 새로운 세입자에게 **Office of Fair Trading** (공정 거래소) 에서 발행한 '[The Renting Guide](#)' (임대 안내)'라고 하는 브로셔를 배부하도록 되어 있습니다. 이 브로셔는 임차대에 관한 모든 정보를 설명하고 있으며 17 개의 언어로 가능합니다. 요청하여 한 부를 구입하십시오.

더상자세한 정보는 아래로 연락하십시오.

Office of Fair Trading (Tenancy Information)

133 220

TTY (언어장애자용)

1300 369 889

www.fairtrading.nsw.gov.au/realestaterenting.html

1800 451 301

Rental Bond Information

133 220

1800 422 021

Tenants' Union Hotline

1800 251 101

개인 주택 혹은 아파트 구입

판매를 위한 주택 및 아파트는 대체로 신문에 광고됩니다. 부동산 업체에서 주택 목록을 가지고 있으며 무료 카타로그를 제공할 것입니다. 귀하가 호주에서 처음으로 주택을 구매하신다면 정부에서 제공하는 'First Home Buyers' Grant (첫 주택 구매자 지원금)'를 신청하실 수 있습니다.

부동산을 구매하기 위해 돈을 융자할 필요가 있을 경우, 은행이나 주택조합 혹은 다른 금융기관에 연락해 보십시오. 호주에서는 부동산을 구매시 대체로 변호사 혹은 부동산 양도 취급인을 고용하여 재산권 절차를 검토하고 문서처리를 담당하게 합니다. 거듭 강조 드리지만, **계약서 내용을 완전히 이해하기 전에는 어떤 계약서에도 서명하셔서는 안됩니다.**

주택 구매와 관련된 절차 혹은 이용 가능한 정부 지원에 대한 조언을 위해 **Home Purchase Advisory Service** 가 주택구매, 건축 및 재정 획득과 같은 주택장만 문제에 관해 무료로 정보 및 조언을 제공하며 소개를 합니다. 이 서비스는 **The A-Z of Home Purchase(A-Z 주택장만 안내)** 및 **Financing Your Home Purchase(주택장만 재정전략)** 등과 같은 여러 발행물을 무료로 제공합니다.

주택구매 조언자와 대화를 원하시거나 상기 발행물 구입을 원하시면 무료전화인을 이용하여 업무 시간 동안에 연락해 주십시오.

Home Purchase Advisory Service

1800 806 653

NSW Housing website

www.housing.nsw.gov.au

공공 주택

귀하가 [Centrelink](#)수당을 받고 계시거나 저소득자이면 정부 주택을 신청하실 수 있습니다. 정부 주택을 위한 대기 시간은 거주하고자 하는 장소, 크기 및 필요성과 긴급성에 따라 차이가 있습니다.

NSW 에서 **Department of Housing** 은 저소득자들에게 비용보조 임대료를 적용하여 공공주택을 임대 제공합니다. 이 주택에는 대체로 대기 시간이 길지만 어떤 상황에서는 좀 더 빠른 공공 주택 입주 가능성이 있습니다.

최근 공공 주택 개혁의 일환으로서 공공 주택 자격은 아래 사항에 주안점을 두는 것으로 변경되었습니다.

- 자립 생활을 지원할 필요가 있는 저수입자 지원
- 민간 부문 시장에서 필요에 맞는 저렴한 주택을 찾는데 문제가 있는 저수입 가구

이러한 변경은 저렴한 주택을 찾기 위한 필요사항 및 능력 심사를 포함하기 위해 공공 주택을 위한 주요 자격 기준으로 수입을 사용하는 것을 일부 유보하는 것을 의미합니다.

Community housing(지역사회 주택)은 공공주택과 유사합니다. 이는 주택청에서보다 비영리 기관에 의해 운영됩니다. [Office of Community Housing](#)은 저소득자에게 저렴한 임대 주택을 제공하기 위해 주택협회, 협동단체, 교회, 지역정부 및 기타 비정부 지역사회 주택기관을 재정지원 합니다. 대부분의 지역사회 주택은 가계 수입의 **25%**를 세로 지불하는 저소득자를 위해 장기 주택으로 사용됩니다. 공공주택 혹은 지역사회 주택에 관한 정보는 아래로 연락하십시오.

[Department of Housing](#) General Enquiries

1800 629 212

Department of Housing의 지역 사무실 전화는 [White Pages](#)전화번호부의 'Housing Dept of' 항목을 참조 하십시오.

긴급 주택 서비스

NSW 주택청은 단기 주택 위기를 겪으면서 공공 주택 신청자격이 되지 않는 사람들을 지원할 수 있습니다. 승인이 될 경우, 주택청은 공공 혹은 개인 주택 거주지를 3개월까지 단기간 제공할 것입니다.

긴급 임시 거주지는 아래에 해당하는 사람들에게만 가능합니다.

- 공공주택 신청 자격에 해당하지 않음
- 단기 임시 거주지가 시급히 필요함
- 스스로 거주 필요사항을 해결할 수 없음
- 가족 혹은 친구들이 숙소제공을 할 수 없음
- 소득 혹은 임시 거주 상황 때문에 다른 기관에 다른 종류의 지원 신청 자격이 없음

긴급 임시 거주에 관한 더 자세한 정보를 위해서는 아래로 연락하십시오.

[Department of Housing](#) General Enquiries

1800 629 212

지역 주택청 사무실 전화번호는 [White Pages](#) 전화번호부의 'Housing Dept of' 항목에 기재되어 있습니다.

The Supported Accommodation Assistance Program

The Supported Accommodation Assistance Program (거주지 보조 프로그램 지원, SAAP)은 노숙자이거나 노숙자가 될 위험에 처한 사람들을 위해 임시 거주지 및 관련 지원 서비스를 제공합니다. 이 프로그램은 비정부 기관에 의해 제공되며 Department of Community Services (지역사회 서비스부, DoCS)가 재정지원을 합니다. 노숙자를 위한 SAAP에 대해 더 자세한 정보를 원하시면 아래로 연락하십시오.

Homeless Persons Information Centre (HPIC) 1800 234 566

카운셀링 및 인계 등 긴급지원이 필요한 가정폭력 위험에 처한 사람들을 위해서는 아래 연락처로 Department of Community Services에 연락하십시오.

Domestic Violence Help Line 1800 656 463

The Youth Emergency Accommodation Line

The Youth Emergency Accommodation Line(청소년 긴급 거주지 연락처)는 노숙자 청소년들에게 전화 정보 및 인계 서비스를 제공합니다. 또한 월요일에서 금요일까지 매일 업데이트되는 24 시간 긴급 침대 리스트를 제공합니다. 더 자세한 정보를 위해서는 아래 연락처를 사용하십시오.

Youth Emergency Accommodation Line (시골지역) 1800 424 830

Youth Accommodation Association NSW 9318 1531

필수적인 가정생활 서비스

임차를 하시든 구매를 하시든 유용하게 쓰이는 가정생활 서비스 연락처는 다음과 같습니다. 새로운 곳으로 이사를 가게 되시면 며칠 전에 미리 주택 제공자에게 통보를 하십시오.

가정생활 서비스 계약에 서명하시기 전에 해당 서비스가 생활에 필요한 지를 확인하셔야 합니다. 어떤 사람들은 임시 주택에 거주하는데도 불구하고 3년 간의 전기 공급 계약에 서명한 경우도 있었습니다.

전기:

Energy Australia 13 1535

(Eastern Sydney, Central Coast and Newcastle)

Energy Australia website www.energyaustralia.com.au

Integral Energy 13 1002

(Western Sydney and Wollongong)

Integral Energy website www.integral.com.au

가스:

AGL 13 1245

www.agl.com.au

상수도:

Sydney Water
(Sydney, Blue Mountains & Illawarra)
Hunter Water
(Hunter Region)

13 2092
www.sydneywater.com.au
1300 657 657
www.hunterwater.com.au

전화

공기업인 [Telstra](#) 회사를 포함하여 전화 회사들이 [Yellow Pages](#) 전화 번호부의 Mobile telephones and accessories (휴대폰 및 악세서리) 그리고 Telephone – long distance (전화-시외전화) 항목에 수록되어 있습니다.

이들 중 어떤 서비스는 연결 수수료가 필요할 지도 모릅니다. 계약서에 서명하시기 전에 해당 서비스 업체에 확인을 해 보십시오. 서비스 업체는 자신들의 서비스와 연관된 비용을 정리하여 정기적으로 청구서를 보낼 것입니다. 만일 기한 내에 지불하는 것이 불가능할 경우 혹은 장기간의 고액 고지서보다 더 적은 액수의 낮은 고지서를 선호하신다면 바로 해당 서비스 업체에 연락하십시오. 국제전화는 가격이 매우 높을 수 있으며 비용은 신속하게 누적될 수 있습니다. 국제전화는 주의깊게 모니터링하며 사용하십시오. 혹은 선불카드(뉴스에이전트에서 구입가능)를 사용하실 수도 있습니다.

호주의 많은 사람들이 휴대폰 전화를 가지고 있는데 **휴대폰 사용료가 아주 비쌀 수 있습니다.** 일반적으로 전화통화는 휴대폰을 사용하거나 국제전화 혹은 다른주로 전화할 경우 분당 혹은 30 초당 시간이 매겨질 수 있습니다. **휴대폰을 구입하시기 전에 재정 및 법적 의무를 주의 깊게 살펴 보아 완전히 이해하도록 하셔야 합니다.**

Telecommunications Industry Ombudsman (텔레 커뮤니케이션 산업 옴부즈먼)은 다양한 고객 이슈에 관하여 영어 및 다른 언어로 많은 정보를 간행하였습니다. 더 자세한 정보를 위해서는 웹사이트를 방문하시거나 아래로 연락하십시오.

Telecommunications Industry Ombudsman
Website

1800 062 058

www.tio.com.au/publications/FactSheets.htm

구직

구직일간 신문은 특히 토요일에 job vacancies (구직) (혹은 'Positions vacant')를 광고합니다. 구직난은 인터넷에서도 찾을 수 있습니다. [Yellow Pages](#) 전화번호부와 인터넷 고용 게시판에 기록된 민간 고용 업체도 있습니다.

호주 영주권자들은 누구나 구직을 위해 [Centrelink](#)에 등록이 가능합니다. 일단 등록을 하시면 [Job Network](#)로 연계되는데, 그곳은 고용을 지원하기 위해 호주정부와 계약을 맺은 민간단체, 지역사회단체 및 정부 단체로 구성되어 있습니다.

새로 도착하는 사람에게는 경험 있는 고용 카운셀러와 대화하여 귀하의 구직 방법이 적절한 지 (특히 인터뷰를 하는데 어려움이 있을 경우) 확인하시는 것이 종종 현명한 시도가 될 것입니다.

Job Network 서비스

Job Network 하에는 여러 고용 서비스가 가능합니다. 아래 사항이 이에 포함됩니다.

- **Job Search Support Services** (구직 지원 서비스) Centrelink 혹은 Job Network 회원 등록 즉시 해당 구직자에게 가능하며 구직자에게 가능한 빠른 시간 내에 직장을 찾도록 지원합니다.
- **Intensive Support Services** (집중 지원 서비스)- 인터뷰 훈련과 가능성 있는 고용주에게 자신을 잘 소개하는 방법 등을 제공합니다.
- **Intensive Support – Job Search Training** (집중지원 - 구직 훈련)- 해당 구직자에게 개인적으로 맞는 도움을 제공하며 Job Search (구직) 기술 향상 및 Job Search Networks (구직 네트워크) 확장(이력서 및 직업신청 기술을 포함하는 활동) 등이 있습니다.
- **Intensive Support – customised assistance** (집중지원 - 맞춤형 지원) - 해당 구직자에게 일대일 도움을 제공하며 구직자의 고용 장벽을 분석하여 구직자의 노력에 맞추어 지원합니다.
- **New Enterprise Incentive Scheme** (신규사업 촉진 프로그램, NEIS) - 실업자가 자신의 비즈니스를 시작하도록 돕습니다. 참여자는 NEIS 지원을 받을 수도 있는데 이는 비즈니스 첫 해동안 소규모 사업 훈련, 수입 지원 및 조언을 제공합니다.
- **Assessment Fee Subsidy for Overseas Trained Australian Residents** (해외교육 호주 거주인을 위한 평가료 보조) - 시험 및 평가 비용 지원

Job Network 제공업체에 등록하는 것으로 직업이 보장되는 것은 아님을 주지하셔야 합니다. 고용기회를 증대시키기 위해 적극적으로 구직활동을 하셔야 합니다.

모든 구직자들은 Centrelink 에 있는 Job Network Access 무료 시설을 사용할 수 있습니다. 여러 Job Network Member 기관에서는 전화기, 복사기, 팩스, 터치 스크린 및 컴퓨터(인터넷 포함) 서비스를 제공합니다. 자격여부를 포함하여 서비스에 대한 더 자세한 정보를 위한 연락처:

[Job Seeker Hotline](#)

13 6268

Workplace website

www.workplace.gov.au

Centrelink 는 해외 기술 인정에 대해서도 소개하며 지역에서 가능한 고용 서비스에 대한 조언을 제공합니다.

Centrelink 사무실은 주요 지방 센터 뿐 아니라 많은 도심지역에 위치하고 있습니다. 사무실 위치는 [White Pages](#) 전화 번호부의 'Centrelink'에 수록 되어 있으며 연락 전화 번호는 제 8 장 *사회 보장* 을 참조하십시오.

Department of Employment and Workplace Relations (DEWR)

[Department of Employment and Workplace Relations \(고용 및 직장관계, DEWR\)](#)는 호주의 구직자들이 직장을 찾도록 지원할 수 있는 고용 관련 웹사이트를 여러 개 운영하고 있습니다. 이를 통해 온라인 서비스 및 정보 사용을 제공하며 고용정보, 정부지원, 직장, 경력, 훈련 및 노동 조건 등에 대한 안내를 합니다.

New Apprenticeships

13 3873

Websites

www.newapprenticeships.gov.au

www.workplace.gov.au

자격증

귀하의 자격증이 공식적으로 인정 받게 하시는 것이 좋습니다. 그러면, 고용기회 및 귀하가 습득하신 분야와 같은 전공 분야에서 근무할 기회가 증대될 것입니다..

기술자격

공학, 건축, 금속 작업, 전기 혹은 케이터링 직업 자격증이 있으면 그러한 자격증이 호주에서 어떻게 인정이 되는가를 아래 기관에서 설명해 줄 수 있습니다. NSW 에 거주하실 경우 아래로 연락하십시오:

[Trades Recognition Australia](#)

GPO Box 9879
MELBOURNE VIC 3001
Tel: 03 9954 2537
Fax: 03 9954 2588
Website:
www.workplace.gov.au/tra

Vocational Training Unit

Level 12
1 Oxford St
DARLINGHURST NSW 2001
Tel: 9266 8450

해외에서 문의하시는 경우 아래로 연락하십시오.

[Trades Recognition Australia](#)

GPO Box 9879
CANBERRA ACT 2601
AUSTRALIA
Tel: +612 6121 7456
Fax: +612 6121 7768
E-mail: traenquiries@dewr.gov.au
Website: www.workplace.gov.au/tra

[NSW Department of Education and Training](#) (NSW 교육부)은 귀하의 해외 취득 기술이 공인될 수 있도록 조언을 해 줍니다. [Overseas Skills Advisory Officers](#) (해외 기술 자문관)가 전화 혹은 면담으로 조언을 해 드립니다. 아래로 연락하십시오.

[Industry Training Services Centres \(ITSCs\)](#)

13 2811

Inner City ITSC
Ground floor, 255 Elizabeth St
SYDNEY 2000
전화: 13 2811

Bankstown ITSC
2nd floor, 41-45 Rickard Rd
BANKSTOWN 2200
전화: 13 2811

대학 학위

Australian Education International-National Office of Overseas Skills Recognition (호주 국제 교육 및 해외 기술 인정 국가 기관, **AEI-NOOSR**)은 호주에서 어떻게 고등학교 이후의 해외 교육 학위가 인정 받을 수 있는가에 대한 정보를 제공합니다. 어떤 경우에는 해외에서 교육 받은 전문인들이 호주 시민권이나 영주권자들일 경우 **Bridging for Overseas-trained Professionals Loan Scheme (BOTPLS, 해외 전문인 훈련 용자 제도)** 신청 자격이 있을 수 있습니다. 이 용자는 해외교육 전문인들이 호주에서 자신들의 전문 업무를 시작 할 수 있기 위한 연계 코스 비용을 지불하도록 적용됩니다. 더 자세한 정보는 아래로 전화하십시오.

AEI-NOOSR Hotline

1300 363 079

AEI-NOOSR website

aei.dest.gov.au/AEI/QualificationsRecognition

귀하의 자격증이 영어로 되어 있지 않으면 번역을 하셔야 합니다. 제 2 장 *영어 지원*을 참조하십시오.

진학을 위한 자격 공인

NSW의 TAFE 코스 입학 및 학력 인정을 위해 해외 기술 및 자격을 TAFE NSW로부터 공인 받을 수도 있습니다. 더 자세한 정보를 위해서는 아래로 연락하십시오.

TAFE Information Centre

13 1601

TAFE NSW website

www.tafensw.edu.au/contact/

근무 조건 (고용주/고용인 권한)

WorkChoices 는 85 퍼센트까지의 고용근로자들에게 영향을 미칠 연방 정부의 직장관계 제도입니다. 고용근로자는 고용주와 이야기하여 근로자의 비즈니스가 이 제도에 의해 적용되는지 여부를 알아야 할 것입니다. 이 제도 하에서의 최저임금 및 근로조건에 대한 정보를 위해서는 **WorkChoices** 웹사이트를 방문하시거나 **WorkChoices Infoline** 에 연락하십시오.

WorkChoices 이전 임금 및 근로조건에 대한 정보는 **WageNet** 웹사이트를 방문하십시오.

다수의 직업은 **연방정부 혹은 주정부의 특정한 근로협약**에 적용되며 이들 근로협약은 근로협약 하에 적용되는 고용근로자들의 권리와 의무 그리고 고용근로자들의 고용조건을 개괄합니다.

일부 근무지 및 개인은 임금 및 고용조건을 명시한 계약에 적용됩니다. 문서화된 고용계약은 근로협약이나 계약에 적용되지 않는 고용근로인들을 위한 임금 및 고용조건도 설정할 수 있습니다.

Australian Workplace Agreement (AWA)는 고용인 임금 및 고용 조건에 관해 고용주와 고용인 사이의 개인적인 계약서입니다. 더 자세한 정보는 아래로 연락하십시오.

Office of the Employment Advocate	www.oea.gov.au
Workplace Agreements Information Service	1300 366 632
WorkChoices website	www.workchoices.gov.au
WorkChoices Infoline	1300 363 264
<u>Wageline</u>	1300 363 264
WageNet website	www.wagenet.gov.au

직장관련법 (Workplace Relations Act)에 따라 모든 고용근로자들은 노동조합에 가입하거나 가입하지 않을 권리가 있습니다. 고용주는 근로자가 노동조합에 가입하거나 혹은 가입하지 않는다는 이유로 근로자를 해고할 수는 없습니다. 상세한 정보를 위해서는 아래로 연락하십시오.

ACTU Helpline	1300 362 223
Australian Council of Trade Unions (ACTU)	www.actu.asn.au

연금(Superannuation)

Superannuation (연금)은 정년 퇴직을 대비하여 특별히 고안한 장기 투자입니다. 연금은 전세계적으로 '정년퇴직 저축' 혹은 '연금 수입'으로 알려져 있습니다. 노동 기간 동안의 연금 투자는 정년 퇴직 후의 보금자리를 마련하도록 고안되었습니다. 호주에서 거의 모든 고용 근로자들은 연금 펀드 회원입니다.

호주에서의 연금은 보통 '수퍼 (Super)'라고 합니다.

대부분의 경우 고용주들은 법에 따라 고용 근로자 소득의 9%에 해당하는 액수를 고용 근로자가 선택한 연금 기금으로 적립해야 합니다. 고용 근로자가 추가 금액을 적립하는 것이 가능합니다. 고용주가 귀하의 연금 적립에 적정한 금액을 붓는지 확인하기 위해서는 귀하의 연금 펀드를 관리하는 사람에게 연락하여 알아 보십시오. 더 자세한 정보는 아래와 같습니다.

ATO Superannuation Infoline	13 1020
ATO website	www.ato.gov.au/super
Australian Securities & Investments Commission (ASIC)	1300 300 630
ASIC website	www.fido.asic.gov.au

세금

Tax File Number (TFN, 세금 등록 번호)는 **Australian Tax Office (ATO, 호주 세무서)**에서 개인 및 단체에 발행하는 고유번호이며 모든 종류의 소득에 필요하게 됩니다. TFN 신청에 최우선권을 두십시오. 새 정착민에게 TFN을 얻는 가장 빠른 방법은 인터넷을 이용하는 것입니다. **온라인 TFN 등록**은 일 주일 7일, 하루 24시간 가능합니다. 필요한 사항은 여권에 있는 정보와 호주 주소입니다. 약 10일 후에 우편으로 TFN을 받게 되실 것입니다. 신청서는 **Centrelink 사무실**에서 가능하며 ATO (세무서) 웹사이트에서 프린트할 수도 있고 아니면 TFN Helpline으로 전화하여 구입할 수도 있습니다. TFN 발행 처리기간은 28일입니다.

일을 시작하시게 되면 고용주가 TFN Declaration(TFN 신고) 양식을 쓰도록 할 것이며 그때 귀하의 TFN을 양식에 쓰시면 됩니다. 아직 귀하가 TFN이 없는 경우 고용주는 TFN 발행 절차 시간이 지나기 전까지는 정상적인 세금 이상의 액수를 제할 수 없습니다.

극히 예외적인 경우를 제외하고는 회계 년도 (7 월 1 일과 6 월 30 일 사이)에 수입이 있으면 그 해 10 월 31 일까지 **Income Tax Return** (수입 세금 반환)을 접수시켜야 합니다.

호주는 대부분의 품목에서 10 퍼센트인 **Goods and Services Tax (GST, 부가 가치세)**가 부여됩니다. GST 는 지불을 하는 가격에 포함되어 있습니다. 기본적인 식품, 대부분의 교육 및 의료 서비스, 보육 및 양로와 같은 분야는 GST 가 면제됩니다.

만일 비즈니스를 운영할 경우 **Australian Taxation Office** (호주 세무서) 및 다른 비즈니스와의 거래를 위해 호주 비즈니스 번호 (ABN)가 필요합니다. 상세한 정보를 위해서는 Australian Taxation Office 에 연락해 보십시오.

Australian Taxation Office (ATO) 연락처

Tax File Number Helpline 13 2861(옵션 3 선택)

Business and GST enquires 13 2866

Personal Tax Information Line 13 2861(옵션 4 선택)

Tax Office website www.ato.gov.au

TFN online registration www.ato.gov.au/individuals

8

사회 보장

호주 정부에서는 곤경에 처한 사람들에게 소득 지원 및 서비스를 제공합니다. 사회보장은 주로 **Centrelink** 라고 하는 정부 기관을 통해 제공됩니다. **Family Assistance Office**는 가족들의 지원을 제공합니다. 지역 [White Pages](#) 전화 번호부에서 [Centrelink 사무실 위치](#) 및 [Family Assistance Office 위치](#)를 찾으실 수 있습니다.

Centrelink 수당

Centrelink 수당 혜택 이용은 귀하의 비자 클래스 및 수입과 재산을 포함한 특정한 상황에 달려 있습니다. 호주 영주권자가 되었다 해도 수당 대기 기간이 적용됩니다 (아래 참조).

영어를 못하시면 Centrelink 에서 통역관을 주선할 수 있습니다. 귀하의 모국어로 Centrelink 에 아래 전화로 연락하실 수 있습니다.

Centrelink (multilingual services)

13 1202

Centrelink website

www.centrelink.gov.au

Centrelink 수당을 신청하실 때는 신원확인 서류(여권 및 여행문서, 은행 구좌 내역 및 숙소 관련 정보)를 제공하셔야 합니다. 신원확인 조건에 관한 더 자세한 정보는 위의 전화번호를 통해 혹은 아래 Centrelink 웹사이트에서부터 "[Proving your identity to Centrelink](#)" (Centrelink에 신원확인 제공)를 다운로드함으로써 혹은 상기 링크를 클릭함으로써 가능합니다.

수입 지원 수당을 받기 위해서는 **Tax File Number (TFN, 세금등록 번호)**가 있어야 합니다. Centrelink 에서는 **Australian Taxation Office** 에 접수시킬 TFN 신청서를 제공할 수 있습니다.

대기 기간

일반적으로 새로 도착한 이민자는 호주에서 2년 동안 영주권자로 지내야 하며 그 후에 대부분의 사회보장 수당을 받을 수가 있는데 이는 실업수당, 질병수당, 학생수당 및 그 외 많은 수당을 포함합니다. 호주에서 영주권자로 보낸 기간만이 대기기간으로 계산됩니다. 노인 및 장애인 연금을 받기 위해서는 호주에서 10년간 거주해야 합니다.

대기 기간 면제

난민 혹은 인도주의 카테고리에 속한 이민자는 2년 대기 기간에서 면제됩니다. 이는 해당 이민자가 호주에 도착했을 때 이미 그들과의 관계가 형성되어 있었으면 그들의 배우자 및 부양 자녀들도 역시 그 기간에서 면제 됩니다.

호주 시민의 파트너 및 부양가족 그리고 영주권자로 최소한 2년 동안 지낸 사람들도 대기기간에서 제외됩니다. 기타 적용되는 다른 면제가 있을 수 있습니다.

대부분의 수당은 호주에서 살고 영주 거주 허가를 받은 사람들에게만 가능합니다. 피치 못할 상황의 변화로 인해 곤경에 처한 경우 대기 기간 동안에 **Special Benefit** (특별 수당)라고 불리는 수당이 가능합니다. 이 수당은 매우 제한된 경우에 가능합니다. 일을 찾지 못하거나 자금이 떨어져도 **Special Benefit** 에 대한 충분한 이유가 될 수 없습니다. 후원 보증 (**Assurance of Support**)으로 이민 오신 경우에는 귀하의 후원자는 귀하에게 지불된 금액을 상환하게 될 것입니다.

호주에 도착하신 후 미망인, 장애인 혹은 편부모가 되셨을 경우에 수당 혹은 연금을 받으실 수도 있습니다. 만약 국제 사회 보장 조약에 해당되는 경우 호주에 10년 동안 지낼 필요 없이 연금을 받으실 수도 있습니다.

Family Assistance (가족지원) 수당

부양 자녀가 있는 경우, 호주 정부에서는 직장과 가사일을 함께 해야 하는 가정을 지원하기 위해서 **Family Assistance Office** 를 통해 다양한 수당을 제공할 것입니다. 주요 가족지원 수당으로는 **Family Tax Benefit** (가족 세금 혜택) 및 **Child Care Benefit** (탁아 혜택) 그리고 **Maternity Payment** (출산 수당) 및 **Maternity Immunisation Allowance** (출산 예방접종 수당)가 있습니다.

일반적으로 자격 요건으로는 호주 영주권 비자가 있어야 하는데 몇 가지 예외가 있습니다. 이 수당에는 대기 기간이 없습니다. 가족 지원 수당은 수입 보조 역할을 할 뿐이지 생활하기에 충분한 액수가 아님을 이해 하시는 것이 중요합니다. **Family Assistance** 수당은 수입 테스트를 하여 결정합니다.

Family Assistance Offices (가족 지원 사무실)는 **Centrelink, Medicare** 및 **Australian Taxation offices** 에 있습니다. 어떤 수당에 신청자격이 있는지에 관한 더 자세한 정보를 위해서는 **Family Assistance Office** 에 연락하십시오.

Family Assistance Office 연락처

전화	13 6150
영어 이외의 언어	13 1202
TTY (언어장애자용)	1800 810 586
Family Assistance Website	www.familyassist.gov.au

청소년

16 세 이상의 자녀들은 **Youth Allowance** 혹은 **Austudy**와 같은 사회보장 수당 자격이 될 수 있습니다. 더 자세한 정보를 위해서는 www.centrelink.gov.au를 방문하십시오.

Youth and Student Services	13 2490
영어 이외의 언어	13 1202

Centrelink 혹은 Family Assistance Office 와 연락할 대리인

당신을 대신해서 **Centrelink** 및 **Family Assistance Office** 와 연락할 사람 혹은 단체 ('nominee')를 지명하실 수 있습니다.

권리와 책임

수당을 받기 위해서는 지켜야 할 조건들이 있습니다. 지키지 않으실 경우 수당 지급이 변경 혹은 중지될 수 있습니다.

CENTRELINK

수당을 받으실 경우 변경된 상황을 Centrelink 에 알려서 정확한 금액이 지불되도록 하셔야 합니다. 변경사항은 다음과 같습니다.

- 수입액 변경
- 주소 변경
- 결혼 혹은 별거 여부
- 학업 시작 혹은 중지 여부
- 직장 시작 혹은 중지 여부

또한 Centrelink 가 보내는 모든 편지를 읽고 필요한 경우 답변을 하셔야 합니다.

Centrelink 는 고객의 말에 귀를 기울이며 이를 통해 서비스의 질을 향상시킵니다. 칭찬이나 제안사항 혹은 불만신고 사항이 있을 경우 아래로 연락하십시오.

Centrelink's Customer Relations Unit (Freecall)

1800 050 004

개인정보보호 – 귀하의 개인정보는 법이 허용하거나 허가된 경우에 Centrelink 혹은 Family Assistance Office 에서 누출할 수 있습니다.

FAMILY ASSISTANCE OFFICE

수당을 받으시는 경우 수당 자격에 영향을 미칠 수 있는 가족 상황 변경에 대해서 Family Assistance Office에 통지하셔야 합니다. 귀하의 [권리 및 책임](#)에 대한 더 자세한 정보를 위해서는 Family Assistance 웹사이트를 방문하십시오.

Centrelink Multicultural Service Officers (Centrelink 다문화 서비스 사무관)

Multicultural Services Officers (MSOs)는 이민자 및 난민 지역사회를 위한 Centrelink 의 연계서비스입니다. 이곳에서는 고객 및 지역사회를 위한 프로그램 및 서비스에 대한 정보를 제공하며 Centrelink 가 서비스를 향상시킬 수 있도록 돕는 자문 서비스를 다양하게 제공합니다.

상세한 정보

CENTRELINK

Centrelink는 해당 서비스 및 수당에 관한 많은 정보를 제공합니다. 새로 도착한 이민자 및 주 언어가 영어가 아닌 사람들을 위해서 'Welcome to Centrelink'와 같은 일반 안내를 포함해서 번역된 광범위한 정보를 제공합니다. 본 안내 자료나 번역된 정보를 원하시면 13 1202 에 연락하시거나 홈페이지인 www.centrelink.gov.au 를 방문하셔서 '[We speak your language](#)' 를 선택하십시오. Centrelink 홈페이지에서 '[individuals](#)'를 클릭하신 후 '[Moved to Australia](#)'를 선택하시면 Centrelink수당 및 서비스에 관한 더 많은 정보를 찾아보실 수가 있습니다. 아래 전화 번호를 사용하시면 다른 정보를 받으실 수 있습니다.

Centrelink multilingual (영어 이외의 다른 언어 지원)

13 1202

Appointments and opening hours

13 1021

Employment Services, Newstart, Special Benefit

13 2850

Age Pensions and Pensioner Concession Cards	13 2300
부모 혹은 보호자	13 6150
Youth Allowance and Student Services	13 2490
장애, 질병 및 간호인	13 2717
Centrelink 해외 서비스 (해외 연금)	13 1673
New Apprenticeship Line	13 3633
고객 피드백	1800 050 004
Centrelink TTY (언어장애자용)	1800 810 586
Customer feedback TTY	1800 000 567
해외에서 전화하는 경우	+613 6222 3455

FAMILY ASSISTANCE OFFICE

Family Assistance Office는 또한 서비스 및 수당에 대한 정보를 제공합니다. 새로 도착한 이민자 및 영어가 주 언어가 아닌 사람들을 위해서는 번역된 가족 지원 정보가 가능합니다. 번역된 Family Assistance 수당에 대한 설명서 사본을 받기 원하시면 **13 1202** 로 연락하시거나 Family Assistance 웹사이트를 방문하여 [Multilingual Services](#)를 선택하십시오.

공공 교통 수단

뉴사우스웨일즈에는 다양한 종류의 승객 대중 버스, 기차, 택시 및 여객선 서비스가 있으며 Sydney Central Business District (시드니 비즈니스 중심지)에는 기차 전철 및 모노레일 서비스도 있습니다. 요금 및 노선 그리고 시간표를 포함한 공공 교통기관에 관한 정보를 얻는 방법은 다양합니다.

TRANSPORT INFOLINE(교통 정보라인)

뉴카슬, 센트럴 코스트, 뱃허스트, 고올번 및 일라와라를 포함한 Greater Sydney Region(넓은 시드니 지역) 내의 모든 기차, 버스 및 여객선 서비스의 시간표, 여행 계획, 요금, 주요행사 및 노선 지도 정보를 빠르고 편리하게 얻기 위해서는 아래로 전화하십시오.

Transport Infoline	13 1500
(서비스와 같은 일부 정보 매일 24 시간 중단 가능)	(오전 6 시에서 오전 10 시까지)
TTY (텔레타이프라이터 서비스)	1800 637 500
	(매일 오전 6 시에서 오후 10 시까지)
Transport website	www.131500.com.au

시간표

중중 버스 시간표는 요청하시면 운전수가 제공하거나, 버스 회사에 전화하여 받으실 수 있습니다. 버스 회사는 [Yellow Pages](#) 전화 번호부에 'Bus and coach scheduled services(버스 및 시외버스 스케줄 서비스)' 항목에 수록되어 있습니다. 기차, 버스 및 여객선을 위한 시간표는 www.131500.com.au (Useful Links를 클릭)에 기재되어 있습니다. 어떤 경우에는 지역 서비스를 위한 시간표가 뉴스에이전트에서 구입이 불가능할 수도 있습니다.

만일 인터넷 시설을 가지고 있지 않고 활자화된 시간표를 원하실 경우 Greater Sydney Region(넓은 시드니 지역) 서비스를 위한 CityRail 시간표 책자를 각 CityRail 역 티켓 사무실에서 구입하실 수 있으며 모든 노선 시간표가 가능합니다. 정부가 운영하는 시드니 및 뉴카슬 버스와 시드니 여객선 시간표가 State Transit Sydney Buses(주립 시드니 여객버스) 정보 센터, 시드니 버스 티켓 정거장 표시를 보이는 버스 노선에 위치한 티켓 판매점에서 그리고 CBD(비즈니스 중심지)의 선정된 뉴스에이전트에서 가능합니다. 민간 여객선 회사 시간표는 회사로 전화하시면 구입하실 수 있습니다. 민간 여객선은 [Yellow Pages](#) 전화번호부에 'Ferries' 항목 하에 기재되어 있습니다.

버스 정거장 혹은 기차역 플랫폼을 확인해 보십시오.

많은 수의 버스 정거장 및 기차 역 플랫폼에서 지역 시간표를 전시합니다.

넓은 시드니 지역 밖의 서비스

지역 교통 정보가 전화상으로 아직 가능하지 않지만 정보 웹사이트 (www.131500.com.au)에서 시골지역의 버스, 고속버스, 기차 및 항공노선에 대한 정보를 제공합니다.

민간 버스 회사 시간표 및 요금 정보도 운전수에게서 혹은 회사에 전화하심으로써 구입 가능합니다. 민간 여객선 회사 시간표 및 요금 정보는 해당 회사에 전화하심으로써 구입 가능합니다. Countrylink(기차서비스) 시간표 및 요금 정보는 아래로 연락하시면 구입 가능합니다.

Countrylink

13 2232

www.countrylink.nsw.gov.au

민간 버스 및 여객선에 관한 자세한 사항은 [Yellow Pages](#) 전화번호부의 'Bus & Coach' 항목에 그리고 여객선 회사는 'Ferries' 항목에 기재되어 있습니다.

기타 정보

대중 교통 서비스를 위한 기타 유용한 정보 및 연락처는 Ministry of Transport(교통부) NSW 웹사이트 www.transport.nsw.gov.au에서 가능합니다.

택시

택시는 호주의 대부분의 장소에서 하루 24 시간 운행합니다. 택시의 계기판 위의 미터기가 요금을 나타냅니다. 택시 회사는 [Yellow Pages](#) 전화 번호부의 'Taxi cabs' 항목에 수록 되어 있습니다. 대부분의 도시는 휠체어를 사용하는 사람들을 위한 특수 택시가 가능합니다. 휠체어가 있는 택시를 이용하시려면 아래 전화로 연락하십시오.

Sydney

02 8332 0200 혹은 1800 043 187

시드니 외곽지역에서의 휠체어 사용 택시를 위해서는 지역 택시 회사에 연락하여 가능성 여부를 확인하십시오.

개인 차량

새차 및 중고차는 신문에 판매 광고를 하며 새차 매장 및 중고차 전시장에서 구입하실 수도 있습니다. 차 구입비는 등록비, 인지세 및 의무적인 보험을 포함하지 않습니다. 이러한 비용은 대개 구입자가 별도로 지불해야 합니다.

NSW 에서 자동차를 등록하는 방법에 관한 더 자세한 정보는 아래로 연락하십시오.

Roads and Traffic Authority (도로 및 교통국, RTA) Call Centre 13 2213

RTA website

www.rta.nsw.gov.au

Western Australia 혹은 Tasmania 를 제외한 주나 테리토리에서 등록한 차량에 전 주인이 미납한 금액이 있는지 알아 보기 위해서는 아래로 연락하십시오.

Registrar of Encumbered Vehicles (REVS)

www.revs.nsw.gov.au

Sydney

13 3220

Newcastle

02 4929 4671

시골지역

13 3220

REVS는 또한 차량이 도난차량으로 경찰에 신고되었는지, 교통위반 벌금 미납금으로 인해 등록취소 되었는지, 혹은 RTA에 수리 불능 차량으로 기록되었는지 혹은 이자 납부 차량인지에 대해 정보를 제공할 수 있습니다. 차량 구입에 대한 더 자세한 정보를 위해서는 공정거래 사무소의 발행물인 [Car Buyers Handbook](#) (차량 구입 안내서)를 보십시오.

차량 구입을 위한 용자 정보는 귀하의 은행이나 금융 회사에 연락하십시오. 금융 대출을 위한 어떤 계약도 모든 계약 내용을 이해하기 전에는 서명을 하지 마십시오.

모든 주 및 테리토리아에는 자동차 운전자 협회가 있는데 이 곳에서는 중고차 구입자를 위한 차량 검사, 여행 정보, 보험 및 도로 서비스 (귀하의 차가 고장 난 경우)와 같은 서비스를 제공합니다. 다른 많은 서비스가 회원 뿐 아니라 비회원에게도 가능하며 다른 주 및 테리토리아에 있는 자매 협회를 통해 회원의 혜택, 보호 범위를 확대합니다.

NSW에서는 아래로 연락하십시오. 아래로 연락하십시오.

National Road Motorists' Association (NRMA)

13 2132

NRMA website

www.nrma.com.au

호주에서 운전하기 위해서는 현행 운전 면허증이 필요합니다. **Driver's licence** 를 취득하기 위한 정보는 제 1 장 *도착 후에 곧 해야 할 일* 을 참조하십시오.

참조: 호주 교통법은 대단히 엄격합니다. 제 5 장 *호주 법률 및 관습* 을 참조하십시오.

10

교육과 보육

보육

미취학 아동들과 방과후의 시간을 위해 여러 유형의 풀타임 및 파트타임 보육 서비스가 있습니다. [Yellow Pages](#)의 전화 번호부에서 다양한 보육 서비스를 찾을 수 있습니다. 취학 준비를 시키는 **preschools** 혹은 **kindergartens**, 유아들을 돌보는 **child care** 혹은 **daycare** 센터, 그리고 아이들의 부모와 다른 부모나 가족이 교대로 돌보는 **family daycare** 등이 있습니다.

또한 아이들이 서로 어울리기를 배우고 부모들이 대화하며 정보 등을 나눌 수 있는 부모와 자녀들의 모임, **playgroups** 도 있습니다.

[Playgroup Association](#)

9604 5513

AMEP 수업에 참석하는 동안의 보육은 무료입니다. AMEP 수업 할당 시간을 마친 후 다른 학업 프로그램을 할 경우에는 보육비가 지원되지 않으므로 보육비 준비를 검토하시는 것이 중요합니다.

정부가 제공하는 아래 사항에 대한 정보를 위해서는:

- 귀하의 지역에 있는 보육 서비스
- 가능한 보육 유형
- 보육 비용에 대한 정부 지원
- 특별한 도움이 필요한 아동에 대한 정부 서비스
- 다양한 문화적 배경을 가진 아동들을 위한 서비스

Child Care Access 정보 서비스에 연락하십시오:

Child Care Access Hotline

1800 670 305

TTY (언어장애자용)

1800 639 327

Child Care Access website

www.facs.gov.au/internet/facsinternet.nsf/childcare/who-hotline.htm

보육 및 다른 비용을 지원하기 위한 **Child Care Benefit** (보육 수당) 및 **Family Assistance** (가족 지원) 수당을 받으실 수도 있음을 기억하십시오. (제 8 장 *사회보장* 참조)

학교

Preschool(유치원)은 4 세 아동들 모두에게 가능합니다. **Preschool** 은 아동들이 학교에 들어 가기 전 해에 육체적 정서적 그리고 사회적 개발을 하도록 도와 줍니다.

6 세에서 15 세 사이의 아동은 의무적으로 학교에 가야 합니다. 아이들은 대개 4-5 세에서 학교를 시작하며 대학 혹은 다른 차후 교육을 준비하기 위해 보통 17-18 세까지 학업을 계속합니다. 일반적으로 12-13 세 아래의 어린이는 **primary school** (초등학교)에 다니고 그 이후 **high school** (혹은 'secondary school')에 다니게 됩니다.

귀하의 자녀를 공립학교 혹은 사립학교에 보내실 수 있습니다. 해당 지역의 학교를 알아 보시기 위해서는 [White Pages](#) 전화 번호부에 있는 **Schools** 항목을 보시거나 웹사이트 www.education.gov.au로 방문하십시오.

Government school(공립학교)은 무상 교육을 제공하지만 대부분의 학교들은 학교 교육 및 스포츠 프로그램을 고양하기 위해 기부금을 요청합니다. 지불대금은 학부모들에 의해 결정됩니다. 학부모들이 제공하거나 학교가 제공하도록 학부모가 지불할 수 있는 추가 교육 자료나 서비스가 있습니다. 학부모들은 자녀들에게 연필, 펜, 교과서 및 학교 유니폼 (해당될 경우)을 제공해야 할 경우도 있습니다.

Non-government school (사립학교)은 수업료를 부과하며 종교적 부속 기관이거나 특정한 교육철학을 가지고 있을 수 있습니다. 사립 교육에 관한 정보가 필요하신 부모는 사립 교육 관련 당국을 찾거나 선택한 학교에 직접 연락을 취할 수 있습니다.

귀하의 자녀 연령에 맞는 **after school care** 혹은 **school holiday programs** 에 관해 해당 학교에 문의해 보십시오.

비영어권 자녀

영어를 못하는 이민 자녀는 제 2 외국어 영어(ESL) 교육을 받을 수 있습니다. 고등학교에 새로 입학한 학생들은 시드니와 월롱공 도시에 위치한 **Intensive English Centre(집중 영어 센터)** 혹은 **Intensive English High School(집중 영어 고등학교)**에 등록할 수 있습니다. 초등학교 자녀들은 초등학교 프로그램의 일환으로써 ESL 지원을 받을 수 있습니다.

통역관

영어를 사용하지 않거나 제한된 영어를 하는 학부모 및 보호자들은 학교에 통역관을 요청하여 자녀들과 관련한 문제를 논의할 수 있습니다. 또한 학교에 연락하기 위해 **Translating and Interpreting Service (TIS, 통역 번역 서비스)**를 이용할 수도 있습니다.

Translating and Interpreting Service (TIS)

13 1450

TIS website

http://www.immi.gov.au/living-in-australia/help-with-english/help_with_translating/index.htm

등록

자녀를 학교에 등록시키기 위해서는 전화 혹은 개인 면담으로 해당학교에 연락하십시오. 귀하의 여권이나 호주 입국 서류, 자녀의 출생 증명서류 및 이전 교육에 관련된 학교 기록을 포함한 서류가 필요할 지도 모릅니다. 또한 예방 접종 서류를 제시할 필요가 있을 수 있습니다.

NSW 정부학교에서는 임시비자를 소유한 대부분의 학생들이 수업료를 내야 합니다. 일부 비자 카테고리는 수업료 면제 대상이며 각각의 면제 요청은 각 사정에 따라 고려됩니다. 더 자세한 정보를 위해서는 아래로 연락하십시오.

Temporary Visa Holders Unit

1300 300 229

NSW 정부학교에 관한 더 자세한 정보를 위해서는 아래로 연락하십시오.

[Department of Education and Training](#)

9561 8000

직업 교육

VET (Vocational Education and Training, 직업교육 및 훈련) 및 **TAFE (Technical and Further Education, 기술 및 고등 교육)** 코스는 직업, 기술 및 상업 기술을 원하는 학생들을 위해 만들어 졌습니다. 다양한 코스가 마련되어 있는데 정보기술, 비즈니스 서비스, 아트 및 미디어, 관광 및 호텔 관련 서비스업, 건축 및 운송, 광산, 공학 등을 포함하고 있습니다. VET 및 TAFE College 는 수업료를 부과하며 대체로 학생들의 자비로 교재를 구입합니다. 어떤 코스는 고졸(secondary school)의 학력을 요구합니다. 상세한 정보를 위한 연락처:

[TAFE Information Centre](#)

13 1601

TAFE NSW website

www.tafe.nsw.edu.au

대학교

호주의 대학교는 세계 수준급에 속해 있습니다. 대개 학부 학위가 몇 년이 걸리지만 복수 전공 (double-degrees) 및 대학원 과정은 기간이 좀 더 필요합니다. 어떤 코스는 원격 교육 및 파트 타임 옵션을 할 수 있습니다.

입학 및 코스에 관한 정보를 위해서는 해당 대학교에 연락하시거나 **going to university** 웹사이트를 방문하십시오.

웹사이트 **Study in Australia** 에서는 호주 유학에 관한 유용한 정보가 12 개의 언어로 가능합니다

Study in Australia website

studyinaustralia.gov.au

Going to Uni website

www.goingtouni.gov.au

Universities Admission Centre (NSW & ACT) Pty Ltd (UAC) 는 뉴사우스 웨일즈 및 호주 수도권에 있는 대학교 입학에 관장하며 조언을 해 드리고 있습니다. 이 센터는 이제 일부 대학교에서는 대학원 신청도 받습니다. 상세한 정보를 위한 연락처:

Universities Admission Centre

9752 0200

Website

www.uac.edu.au

학부 과정 비용은 학생회비, 교재비, 일반 행정비 및 학비를 포함할 수 있습니다. 특정한 상황에서는 학생들이 돈을 벌기 시작한 후에 HECS 채무를 갚을 수 있습니다. 더 자세한 정보를 위한 연락처:

HECS-HELP and FEE-HELP

1800 020 108

Youth Allowance (16-24 세 사이) 및 **Austudy** 수당 (25 세 이상)은 공인된 학업을 하는 풀타임 학생들을 위한 재정적인 지원입니다. 새로 도착한 이민자들에게는 대체로 2년 대기 기간이 적용됩니다. 본 재정적 지원 제도에 관한 상세한 정보를 위해서는 Centrelink 에 연락하십시오 (제 8 장, *사회보장* 참조).

Medicare

호주 정부는 Medicare 라고 하는 제도를 통해 의료 비용 및 병원비를 지원합니다. Medicare는 대부분의 의사 진료비, x-레이, 피검사, 공립 병원 치료 및 그 외 서비스를 커버합니다.

자격 여부를 알아 보고 Medicare 에 등록하기 위해서는 여권, 여행 서류 및 영주 비자를 가지고 Medicare 사무소를 방문해야 합니다.

Medicare 는 앰블런스, 치과, 물리치료, 안경, 발치료, 척추 조정 요법 혹은 사립 병원 입원 등은 커버하지 않습니다. Medicare 에 관한 상세한 정보는 제 1 장, 도착 후에 곧 해야 할 일 을 참조하십시오.

Medicare website

www.medicareaustralia.gov.au

Centrelink Health Care Card

만일 Centrelink 수당을 받고 계시거나 소득이 낮은 경우 정부가 발행하는 [Health Care Card](#) 를 받으실 수도 있습니다. 이 카드는 여러가지 할인혜택을 부여하는데 약품비 및 의료 서비스 (의사, 치과 및 앰블런스)를 포함합니다. Centrelink에 관한 더 자세한 정보는 제 8 장 [사회보장](#) 을 참조하십시오.

Health Care Card 를 소유하고 있다해도 이 카드로 이루어 지는 모든 기본적인 병원 및 치료에도 Medicare 카드를 제시하셔야 합니다.

사립 의료 보험

많은 호주인들은 사립 의료 보험에 가입해 있습니다. 이 보험은 사립 혹은 공립 병원에서 개인 환자로서의 치료를 커버하며 Medicare 가 커버하지 않는 서비스, 즉, 치과 및 시각 서비스 등을 포함합니다. 커버하는 비용과 종류가 다양하므로 사립 의료 보험에 가입하시려면 사전에 자세한 내용을 검토해 보시는 것이 중요합니다.

장려책

정부는 국민들의 사립 의료 보험 가입을 권장하기 위해 재정적 장려책을 도입하였습니다. 사립 의료 보험 프리미엄에 연방정부의 30 퍼센트 상환이 보조되며 (65 세 이상에게는 더 높은 상환 적용) 사립 의료 보험을 가입하지 않고 연간 \$50 000 를 초과하여 버는 사람에게는 1 퍼센트 세금 징수 (tax levy) 가 적용됩니다

LIFETIME HEALTH COVER (평생 의료 커버)

[Lifetime Health Cover](#) 라고 하는 제도가 있는데, 이 제도는 사립 의료 보험 비용이 병원 커버에 처음 가입하는 나이에 따라 다르게 책정됩니다. 31 번째 생일 다음에 오는 7 월 1 일까지 병원 커버에 가입하고 회원권을 계속 유지하는 사람은 더 나이가 들어서 병원 커버에 가입하는 사람보다 평생 동안 낮은 금액을 지불하게 됩니다.

만약 병원 커버 가입을 연기하게 될 경우, 특히 30 세 이후에 가입하는 것을 연기하게 될 때 매 해 2%의 추가 지불을 부담하게 되며 65 세 이상의 나이에 병원 커버를 처음 가입하는 사람에게는 최대 70%까지 개인 부담률이 증가하게 됩니다

새로 온 이민자들을 위해 특별 조건이 적용됩니다. 일반적으로 이민자들은 아래 기간까지 (둘 중 더 뒤에 오는 기간) 병원 커버에 들 경우 부가금을 지불하지 않습니다:

- 31 번째 생일 다음에 오는 7 월 1 일; 혹은
- Medicare 자격자가 된 후 일년째 되는 날.

이 날짜들 이후에는 정상적인 Lifetime Health Cover 부가금이 적용됩니다.

상세한 정보

웹사이트 www.health.gov.au 및 www.phiac.gov.au를 방문하시거나 아래로 연락하시면 사립 의료 보험에 관한 더 상세한 정보를 얻으실 수 있습니다.

Private Health Insurance Ombudsman **1800 640 695**
Private Health Insurance Ombudsman website www.phio.org.au
Department of Health and Ageing (보건 및 노인부) **1800 020 103**

Commonwealth Carelink Centres (연방정부 보호링크 센터)는 노인 및 장애인을 돌보는 사람들에게 정보 및 지원을 제공합니다.

Commonwealth Carelink Centres **1800 052 222**
Carelink Centres website www.commcarelink.health.gov.au

의료 지원

응급실

응급치료는 일부 의료 센터 혹은 병원의 응급실에서 받을 수 있습니다. 공립 및 사립 병원은 [White Pages](#) 전화 번호부의 Hospitals 항목에 수록되어 있습니다. 앰블런스에 관한 정보는 제 3 장 *응급 서비스* 를 참조하십시오.

병원에 가실 때는 복용 중인 약품 및 Medicare 카드, 사립 의료 보험 카드, Health Benefits 혹은 Pension Concession Card 를 소지하십시오.

응급 치료는 공립 병원의 'Casualty(응급실)' 혹은 'Emergency(응급실)'에서 24 시간 가능합니다.

상황이 위급하지 않을 경우 general practitioner (일반 진료의)로부터 의료 도움을 받으셔야 합니다.

일반 진료의 (GP)

응급 상태가 아닐 경우에는 먼저 패밀리 닥터 ('general practitioner' 혹은 GP라고도 함) 혹은 의료 센터에 가셔야 합니다. 의사 혹은 의료 센터는 귀하께서 선택하실 수 있습니다. - [Yellow Pages](#) 전화 안내에 'Medical practitioners' 란에 수록되어 있습니다.

진료 의사가 청구서를 **bulk bill(진료비 정부 부담)**로 처리할 수 있습니다. 이때, 귀하는 Medicare 양식에 서명하시게 되고 이 양식이 다시 Medicare 로 보내져 의사에게 진료비가 지불됩니다. 그렇지 않으면 의사가 귀하에게 요금을 부과할 수 있습니다. 이런 경우에는 진료후 Medicare 혹은 사립 의료 보험회사 (해당될 경우)에 가서서 비용 상환 청구를 하실 수도 있습니다. 어떤 경우이든 Medicare Card 를 (그리고 Health Care Card 가 있을 경우 함께) 가지고 가셔야 합니다.

통역

의사는 의료 진료 동안에 우선순위 전화선을 사용하여 귀하를 위해 통역관에게 통역하도록 할 수 있습니다. 이 서비스는 귀하가 영주권자 혹은 호주시민인 경우 그리고 진료가 Medicare 에 의해 커버될 경우 귀하와 의사에게 비용부담 없이 이루어 집니다.

[TIS Doctors Priority Line \(24 시간\)](#)

1300 131 450

TIS website

www.immi.gov.au/living-in-australia/help-with-english/help_with_translating/index.htm

전문의

GP 를 방문하시기 이전에는 전문의 방문이 불가능 합니다. 의사는 차후 치료를 위해 귀하를 다른 의사 혹은 **specialist** (전문의)에게 인계할 수도 있습니다.

의약품

의사는 귀하가 의약이 필요하다고 생각할 경우 **chemist** (혹은 **pharmacy**)에 가져갈 처방전을 써 줄 수 있습니다. 항생제를 비롯한 여러 약품은 처방전이 있어야 합니다. 만일 Centrelink 에서 제공한 Health Care Card 혹은 Pension Concession Card 가 있으면 특정한 의약품에 대해 할인이 됩니다. 약국에서 의약품을 구입하실 때 Medicare Card 도 가지고 가셔야 합니다.

의약품의 지시사항과 레벨을 주의 깊게 읽어 보고 확실치 않은 것이 있을 경우 문의하는 것이 중요합니다. 의약품에 관한 정보 및 도움이 필요한 경우 약사에게 이야기 하시거나, 아래 연락처로 전화하십시오.

[Medicines Line](#)

1300 888 763

(월요일에서 금요일까지 9am 에서 6pm)

Community Health Centres (지역의료센터)

Community Health Centre는 모든 연령의 사람들에게 낮은 비용으로 서비스를 제공합니다. 모든 센터가 다 동일한 서비스를 제공하지는 않습니다. 그러나 대체로 가능한 서비스는 간호, 보건 교육 및 증진, 물리치료, 치과치료, 의료 간호, 카운셀링 및 사회 복지를 포함합니다. 이 센터는 [White Pages](#)전화번호부의 'Community Health Centres' 에 수록되어 있습니다.

정신 건강

정신 건강 문제 및 정신 질환을 위해 도움이 필요한 사람들을 위해 여러가지 서비스가 마련되어 있습니다. 대부분의 경우 정신 건강의 어려움을 극복하는데 도움이 필요한 사람들은 **general practitioner** (일반 진료의) 혹은 **Community Health Centre** (지역 의료 센터)에 연락해야 합니다.

문화적, 언어적으로 다양한 배경 출신 이민자를 위한 서비스

다수의 병원 및 대형 의료 센터에는 지역 이민자 사회를 위한 서비스를 제공하는 의료 전문가 팀이 있습니다. 이 서비스는 카운셀링, 조언, 연계 서비스 및 의료 정보를 포함합니다. 귀하의 언어 그룹을 위한 **Multicultural Health Worker** 가 있는지의 여부는 지역 병원 혹은 **Community Health Centre** 에 전화해 보십시오.

예방접종

예방접종은 어린이들 (어른들)을 해로운 감염에서 보호합니다. 예방접종은 의무적으로 실시하는 것은 아니지만 모든 자녀들을 위해 권장됩니다. 몇몇 주와 준주(NSW, VIC, TAS, ACT)에서는 탁아시설과 학교에 들어 갈 때 예방접종 기록을 요구합니다. 이를 통해 탁아시설과 학교는 어떤 어린이가 예방접종을 실시하지 않았는 지 알게 됩니다. 예방접종은 패밀리 닥터가 혹은 지역 **Community Health Centre** 에서 실시할 수 있습니다.

지역 **Community Health Centre** 혹은 지역의회에서 예방접종 서비스를 원할 경우 그들에게 연락하여 어떤 예방접종이 가능하고 언제 실시될 수 있는지 알아 보아야 합니다.

귀하의 자녀에게 예방접종을 실시하지 않은 경우 보육 수당 자격이 없게 될 수도 있습니다.

National Immunisation Infoline **1800 671 811**
[Australian Childhood Immunisation Register](#) **1800 653 809**
National Immunisation website **<http://immunise.health.gov.au>**

치과 서비스

귀하의 지역에 대개 서비스 요금을 부과하는 사립 치과의사들이 있습니다. 치과 진료비를 보조하기 위해서는 사립 의료 보험에 가입하실 수 있습니다.

주정부 및 테리토리 정부는 또한 **Centrelink** 할인 카드 소지자에게 제한된 범위 내에서 무료 치과 치료를 제공합니다. 제공되는 서비스는 주로 진통 및 기본적인 치과 치료이며 틀니도 포함합니다. 해당 지역 내의 자세한 서비스는 의료 센터 혹은 병원에 연락해 보시고 할인 서비스에 해당하는지 알아 보시려면 **Centrelink** 에 연락하십시오(제 8 장, *사회보장* 참조)

노인 간호 서비스 이용

거주지 노인 요양 간호는 가정에서 더 이상 살 수 없는 노인을 위한 서비스이며 가정에 거할 수 없는 이유는 병이나 장애, 사별, 위급한 상황, 간호의 필요성, 가족 혹은 친구 등이 있으며 혹은 단지 도움이 없이는 가정 생활이 힘들기 때문일 수도 있습니다. 노인 요양소 (**care home**)에서 제공하는 간호보다 적은 도움이 필요한 노인은 독립 유닛 주택 혹은 은퇴 빌리지를 고려할 수도 있을 것입니다.

Aged Care Assessment Teams (ACATs, 노인 간호 평가 팀)은 노인이 가정에서 계속 생활하기 위해서는 어떠한 유형의 정부 지원 서비스가 필요한지 혹은 노인 요양소를 시작해야만 하는지에 대해서 조언을 제공합니다.

노인 요양소로 옮기기를 원할 경우 아래와 같은 5 개의 단계가 있습니다.

- 자격 여부 평가
- 요양소 찾기
- 비용 산출
- 적용
- 이사 및 정착.

노인 간호 문제에 대한 도움이 필요하신 경우 아래로 연락하십시오.

[Aged Care Information Line](#) **1800 500 853**
Seniors website **www.seniors.gov.au**

상세한 정보

그외 상세한 의료 서비스 및 정보를 원하시면 지역 의사, 의료 센터, **Community Health Centre**, 병원 혹은 약국에 문의하십시오.

12 레크리에이션과 미디어

야외 활동

호주는 여행, 부시워킹(bushwalking), 캠핑 및 스포츠와 같이 야외활동에 적합한 나라입니다. 그러나 야외에서 기억해야 할 몇 가지 안전 수칙이 있습니다.

야외에서 기억해야 할 몇 가지 안전 수칙이 있습니다.

- 해변에서는 항상 구조대원들이 감시하는 지역에서만 수영하십시오. 언제나 깃발 사이에서만 수영하셔야 합니다. 모든 해변에서 구조대원이 순찰하지는 않습니다.
- 혼자서 수영하거나 낚시하는 것을 피하십시오.
- 햇볕에 타거나 피부암을 예방하기 위해 모자를 쓰십시오. 이는 특히 어린이에게 중요한 사항인데 많은 학교에서는 여름 기간 동안에 햇빛을 가리는 모자를 쓰도록 강조하고 있습니다.
- 태양보호 크림을 바르십시오. 약국이나 슈퍼마켓에서 구할 수 있습니다.
- **total fire ban** (화력 완전 금지) 기간 동안에는 불을 피우거나 모닥불 바비큐는 금지됩니다. 화력 완전 금지 날짜에 대한 정보를 위해서는 아래로 연락하십시오.

Weather forecasts

1196

Bureau of Meteorology website

www.bom.gov.au/weather/

아래에 유용한 전화번호가 있습니다.

NSW Department of Environment Conservation

1300 361 967

NSW National Parks website

www.nationalparks.nsw.gov.au

Department of Primary Industries

9527 8411

Primary Industries website

www.dpi.nsw.gov.au/fisheries

언론매체

주요 쇼핑센터내 대부분의 newsagency 에서는 다양한 언어로 된 신문을 취급합니다. 귀하가 원하시는 특정 신문이 없으면 주문이 가능합니다.

Special Broadcasting Service (SBS) 텔레비전 및 라디오 방송국은 다양한 지역 언어로 된 많은 프로그램이 있습니다. 주간 프로그램이 대도시 신문에 수록되어 있습니다. 소수 민족 방송국 목록은 National Ethnic and Multicultural Broadcasters' Council (NEMBC, 국립 소수 민족 및 다문화 방송 위원회)의 웹사이트인 www.nembc.org.au에서 찾을 수 있습니다. 지역 다중 언어 라디오 방송국:

라디오 방송국

주파수

SBS (Sydney)

1107 KHz (AM) /

97.7 MHz (FM)

SBS (Newcastle & the Hunter)

1413 KHz (AM)

SBS (Wollongong)

1485 KHz (AM)

SBS (Young)

98.7 MHz (FM)

2000 FM (Sydney)

98.5 MHz (FM)

2BFM/2BCR (Sydney)

100.9 MHz(FM)

2MFM Muslim Community Radio (Sydney)

92.1MHz (FM)

커뮤니케이션 서비스 계약에 서명하시기 전에 해당 서비스가 생활에 필요한 지를 확인하셔야 합니다. 어떤 사람들은 무료 시청 서비스에 필요할 것으로 생각하여 유료 TV 시청에 가입하는 서명을 한 경우도 있었습니다.

인터넷

인터넷 사용이 여의치 않은 사람들에게 무료 혹은 저렴한 비용의 인터넷 사용과 교육을 제공하는 프로그램이 많이 있습니다. 더 자세한 정보는 귀하의 지역청이나 지역 학교 (시골지역 및 지방)에 연락하십시오. 공립 도서관은 인터넷 사용을 무료로 제공할 수도 있습니다.

[Australian Library Gateway](#)

www.nla.gov.au/libraries

[Australian Internet Cafes](#)

www.gnomon.com.au/publications/netaccess/

Department of Immigration and Citizenship (이민시민부)

Department of Immigration and Citizenship (이민시민부, DIAC) 는 모든 비자 제반 사항 및 호주 시민권을 위한 연락처입니다. 또한 DIAC 의 Living in Australia 웹 페이지에 여러가지 일반 정보가 있습니다.

DIAC **13 1881**
DIAC website www.immi.gov.au
Living in Australia 웹페이지 www.immi.gov.au/living-in-australia

DIAC 지역 사무실은 비자 및 허가증 그리고 임시 혹은 영주권 신청 등 다양한 이민 서비스 업무를 취급합니다.

DIAC
 Ground Floor
 Jessie Street Centre
 2-12 Macquarie St
 PARRAMATTA NSW 2150

DIAC
 Ground Floor
 26 Lee St
 SYDNEY NSW 2000

시민권

호주 시민권을 위한 요구조건 중에는 특정 기간 동안 호주에 체류하고 신원보증에 결격사항이 없어야 하는 것이 포함됩니다. 더 자세한 사항을 위해서는 아래를 참조하십시오.

Citizenship Information Line (in Australia) **13 1880**
Citizenship website www.citizenship.gov.au/

호주 시민이 되신 후에는 호주 여권을 신청하실 수 있습니다. 호주 시민권 과 다른 국가의 시민권을 동시에 소유하신 경우에는, 호주 입출국시 호주 여권을 사용하셔야 합니다.

호주 시민으로서 18 세 이상이 되면 선거에 등록하는 것이 필수입니다. 호주 시민권 수여식 때 등록할 기회가 있습니다. 또한 18 세가 되면 투표할 수 있도록 17 세에 등록할 수 있습니다.

등록 양식은 우체국, **Australian Electoral Commission (호주 선거관리위원회, AEC)** 및 AEC 웹사이트에서 구할 수 있습니다. 신청서 하나를 작성하시면 연방정부 선거, 주/준주 선거 및 대부분의 지역정부 선거에 등록하게 됩니다. 주소를 옮기실적 마다 새로운 등록 양식을 작성하셔야 합니다. (영어 이외의 언어로 된 것을 포함하여) 더 자세한 정보는 웹사이트에서 가능합니다. 혹은 문의사항이 있을 경우 AEC 에 전화하십시오.

Australian Electoral Commission (AEC) **13 2326**
AEC website www.aec.gov.au

Resident return visas (재입국 비자)

만일 호주 영주권자이면서 잠정적으로 호주를 떠났다가 재입국할 계획을 갖고 계시다면 **Resident Return Visa** 가 필요할 지도 모릅니다. 호주로 재입국시에 필요한 비자는 DIAC 에 연락해 보십시오.

호주로 가족 방문

방문

방문객은 호주 체류 전체 기간을 커버하는 비자를 신청해야 합니다. 방문객 비자의 종류에 따라 특별한 제한 사항들이 첨부될 수 있습니다. 상세한 정보는 가장 가까운 **Australian Overseas Immigration Office**(아래 참조)에 연락하십시오.

Electronic Travel Authority (ETA) 시스템은 공인된 30 여 개국의 여행사나 항공사에서, 혹은 대부분의 호주 외교 사무실에서 여권소지자들에게 발급되고 있습니다. ETA는 호주에 오는 많은 단기 방문객들이 여행 일정을 예약하게 하고 동시에 호주 여행권도 획득하게 합니다. ETA는 비자 신청서를 작성하실 필요가 없습니다. 더 자세한 정보는 웹사이트 www.eta.immi.gov.au에서 가능합니다

이민

호주 이민 프로그램에는 아래와 같이 세 가지 주요 항목이 있습니다.

- **Family migration** (가족 이민). 신청자는 자신들을 후원하기 위한 친척이 호주에 있어야 합니다.
- **Skilled migration** (기술 이민). 신청자는 호주의 경제나 생활 분야에 기여할 기술이나 특수한 능력이 있어야 합니다.
- **Refugee** (난민), **Humanitarian** (인도주의), **Special Humanitarian** (특별 인도주의) 및 **Special Assistance** (특별 지원) 프로그램.

각 이민 카테고리에는 귀하의 친척이 이민하기 위해서 갖추어야 할 엄격한 요구 조항이 있습니다. 이민 규정은 복잡하며 자주 변경됨으로 귀하에게 적합한 정보를 위해 반드시 DIAC 에 연락하십시오. 더 자세한 정보는 아래를 참조하십시오.

Migrating to Australia

www.immi.gov.au/immigration.htm

Australian Overseas Immigration Offices (호주 해외 이민 사무소)는 웹사이트 www.immi.gov.au/contacts/overseas/index.htm에 명시되어 있습니다

14 지역 정부 및 지역사회 서비스

호주는 세 가지 종류의 정부가 있는데, 연방 정부, 주 혹은 테리토리 정부, 그리고 지역 정부입니다. 지역청은 귀하가 살고 계시는 지역을 돌보며 지역 사회 모든 사람들에게 대부분의 중요한 서비스를 제공합니다. 지역청은 대체로 지역 주택 소유권자들에 의해 납부 되는 세금으로 자금 조달을 합니다. 이러한 서비스를 제공받기 위해서 건물을 소유할 필요는 없습니다.

지역사회 서비스

지역청은 종종 지역 단체가 사용할 스포츠, 레크리에이션 및 문화시설을 제공합니다.

지역청은 또한 유아 보건 센터, 보육 센터, 청소년 관련 종사자, 양로 및 장애인 서비스 등 광범위한 범위의 지원 서비스를 제공합니다.

다문화 서비스

귀하가 호주에 정착하시기 위한 귀중한 도움 및 조언을 제공할 다문화 및 지역 사회 관련 종사자들이 여러 지역청에 있습니다. 어떤 지역청은 문화적 언어적으로 다양한 배경 출신의 고령자들의 특별한 욕구를 만족 시킬 수 있도록 배려되어 있습니다.

도서관

대부분의 지역청은 무료로 책을 대출 할 수 있는 회원제 도서관을 운영하고 있습니다. 도서관은 비영어권의 책을 소장하고 있고 또 주문도 가능합니다. 대부분의 도서관에서는 인터넷 사용이 가능합니다.

기타 서비스

지역청은 지역 도로를 유지, 공공 화장실을 제공, 상점과 레스토랑이 합당한 보건 기준을 준수하고 있는지 점검합니다. 지역청은 또한 건물 개발을 관장합니다. 만일 귀하의 부동산을 변경하시려면 지역청에 문의하셔서 허가를 받으셔야 합니다.

지역청은 오물 수거 및 재활용을 담당하고 있습니다. 수거 시간에 대해서 지역청 혹은 이웃에게 문의 하시기 바랍니다.

상세한 정보

귀하의 지역에서 가능한 서비스에 관한 상세한 정보는 해당 지역청 혹은 도서관을 방문하십시오. 지역청 전화번호 및 주소는 [White Pages](#) 전화번호부의 local district란에 수록되어 있습니다. 지역정부에 관한 정보는 웹사이트 www.gov.au/에서도 가능합니다.

이 정보 책자에 대한 지역 보조자료는 아래 NSW 지역을 위해 www.immi.gov.au/settle/providers/rural.htm 에서 가능합니다 (영어로만).

- 서부 중앙 뱃허스트-오렌지, 센트럴 테이블랜드 및 라플란 그리고 더보 및 라잇닝 리지의 추가 통계적인 지역을 포함
- 북부 중앙 코스트 클라렌스 및 해스팅의 통계적 하위지역 포함
- 리치몬드-트워드 트워드 헤즈 및 리치몬드-트워드의 통계적 하위지역 포함

이 지역 보조자료는 최근에 도착한 이민자 및 난민들 그리고 인도주의 범주로 도착한 사람들이 NSW 의 시골 및 지방에서 정착하도록 지원하는 사람들과 지역사회 봉사자들이 사용하도록 디자인되었습니다.

그리피스, 알베리-워동가, 와가와가 및 퀸비안:

1 빠른 시일 내에 할 일들

MEDICARE

13 2011

Wagga Wagga:

Shop 1, 46-50 Baylis St
WAGGA WAGGA NSW 2650

Griffith:

352 - 354 Banna Ave
GRIFFITH NSW 2680

Queanbeyan:

Shop 47, Riverside Plaza
131 Monaro St
QUEANBEYAN NSW 2620

Albury:

489 Dean St
ALBURY NSW 2640

Wodonga:

123 High Street
WODONGA VIC 3690

운전 면허 취득

Griffith:

Roads and Traffic Authority (RTA)
Cnr Yambil & Wayeela St
GRIFFITH NSW 2680
전화: 13 2213

Albury-Wodonga:

Vic Roads (Wodonga)
82-86 Elgin Street
WODONGA VIC 3690
전화: 13 1171

Queanbeyan:

Roads and Traffic Authority (RTA)
Cnr Aurora Ave & Aurora Pl
QUEANBEYAN NSW 2620
전화: 13 2213

Wagga Wagga:

Roads and Traffic Authority (RTA)
2 Fox St
WAGGA WAGGA NSW 2650
전화: 13 2213

Albury RTA:

Cnr Hume & Macauley Street
ALBURY NSW 2640
전화: 13 2213

2 누가 나의 영어를 돕는가?

성인 영어 교육

Community Relations Commission (NSW) 1300 65 1500
Translating and Interpreting Service 13 1450

Albury-Wodonga:

Continuing Education Centre
63 High St
WODONGA VIC 3689
전화: 6043 8200

Learning Support Unit
Wodonga Institute of TAFE
87 McKoy St
WEST WODONGA NSW 3691
전화: 6055 6652

Multicultural Education Unit
Riverina Institute of TAFE
Poole St
ALBURY NSW 2640
전화: 6058 2804 / 6058 2800

Griffith:

Griffith Adult Learning Association
(GALA)
51 Yambil St
GRIFFITH NSW 2680
전화: 6964 5334

Riverina Institute of TAFE
Griffith Campus
2 Neville Pl
GRIFFITH NSW 2680
전화: 6962 0444

Wagga Wagga:

Riverina Community College
94 Murray Street
WAGGA WAGGA NSW 2650
전화: 6921 7663

Riverina Institute of TAFE Wagga
Campus
Cnr Coleman St & Macleay St
WAGGA WAGGA NSW 2650
전화: 6938 1444

Queanbeyan:

South East Community College
7/142 Monaro Street
QUEANBEYAN NSW 2620
전화: 6299 2520

Queanbeyan TAFE
Cnr Buttle & Macquoid Street
QUEANBEYAN NSW 2620
전화: 6299 1377

AMEP 에 관한 더 자세한 정보 혹은 등록을 위해서는 아래로 연락하십시오.

Canberra Institute of Technology
Reid Campus
Building J
Cnr Constitution Ave and
Coranderrk St
CANBERRA CITY ACT 2601
전화: 6205 9600

3 긴급 상황 – 모든 긴급 서비스는 000

긴급하지 않는 사항은 아래로 연락하십시오.

Griffith:

Police Assistance 13 1444
Level 1, 41-47 Railway Street 6969 4310
GRIFFITH NSW 2680

Griffith Ambulance Station 13 1233
Griffith Fire Station 6964 4152

4 어디에 도움을 요청하는가

MIGRANT RESOURCE CENTRE 및 MIGRANT SERVICE AGENCY

Wodonga:

Settlement Assistance
Coordinator City of Wodonga
Hovell St
WODONGA VIC 3690
전화: 02 6022 9300

Skilled Migration Coordinator
City of Wodonga
Hovell St
WODONGA VIC 3690
전화: 02 6022 9267

Queanbeyan:

Queanbeyan Multilingual
Centre (MRC)
12 Rutledge St
QUEANBEYAN NSW 2620
전화: 6297 6110
Fax: 6297 0386
Email: anu.qmlc@bigpond.com

Canberra and Queanbeyan Migrant
Resource Centre
2nd Floor, North Building
180 London Circuit
CANBERRA ACT 2601
전화: 6248 8577
Fax: 6257 7655
Email: anu.qmlc@bigpond.com

Griffith:

Griffith Multicultural Community
Settlement Office
81 Kooyoo St
GRIFFITH NSW 2680
전화: 6962 9985
Fax: 6962 9956

소수 민족 및 지역사회 단체

Albury-Wodonga:

Ethnic Communities' Council
PO Box 918
ALBURY NSW 2640
전화: 02 6021 1844

Wagga Wagga:

Multicultural Council of Wagga
Wagga
23 Baylis Street
WAGGA WAGGA NSW 2650
전화: 6921 6666

법적 조언

Albury-Wodonga:

Credit and Debt Counselling
Services - Care
St Davids Care
593 Olive St
ALBURY NSW 2640
Tel: 6021 7099

Community Legal Service
29 Stanley Street
WODONGA VIC 3690
Tel: 6056 8210

Financial Counsellors
Upper Murray Family Care
29 Stanley St
WODONGA NSW 3690
Tel: 6022 8000

Wagga Wagga:

Centrelink
25-27 Thompson St
WAGGA WAGGA NSW 2650
전화: 13 1021

Legal Aid
Ground Floor – Suite F
Morrow Street
WAGGA WAGGA
전화: 6921 6588

Law Access
전화: 1300 888 529

Financial Counselling
41 Trail St
WAGGA WAGGA NSW 2650
전화: 6921 7675

Queanbeyan:

Legal Aid Help Line
전화: 1300 654 314

Welfare Rights Centre
Havelock House
Gould Street
TURNER ACT 2612
전화: 6247 2177
Fax: 6257 4801

자선업체

Albury-Wodonga:

St Vincent de Paul Society (Albury)
Ritz Arcade
ALBURY NSW 2640
전화: 6021 2992

Community Service Centre
Smollet Street Carpark
ALBURY NSW 2640
전화: 6021 5384

The Salvation Army Community
Support Centre
ALBURY-WODONGA
전화: 6021 7586

Community Information and
Referral Centre
24 Stanley Street
WODONGA NSW 3690
전화: 6056 3222

Community Information & Referral
Centre Wodonga Inc (CIRCW)
24 Stanley St
WODONGA VIC 3690
전화: (02) 6065 3656

St Vincent de Paul Society
WODONGA
전화: 6024 3493

Griffith:

The Salvation Army (relief)
전화: 6964 3388

St Vincent de Paul Society
101 Banna Ave
GRIFFITH NSW 2680
전화: 6962 3994

Wagga Wagga:

Smith Family
12 Station Place
WAGGA WAGGA NSW 2650
전화: 6921 4874

St Vincent de Paul
13 Peter Street
WAGGA WAGGA NSW 2650
전화: 6921 2381

The Salvation Army
188 Edward Street
WAGGA WAGGA NSW 2650
전화: 6921 7895

Red Cross - The Tracing Agency
전화: 6206 6037

Queanbeyan:

The Salvation Army
(Tues - Wed, 10am – 3pm)
전화: 6297 6761

St Vincent de Paul Society
전화: 6282 2722

위급상황 전화 상담

Albury-Wodonga:

Lifeline 13 1114

Griffith:

Greater Murray Accessline 1800 800 944

결혼 및 기타 관계

Wagga Wagga:

Relationships Australia
55 Gurwood St
WAGGA WAGGA NSW 2650
전화: 6921 3597

Griffith:

Centrecare
140 Yambil St
GRIFFITH NSW 2680
전화: 6964 1447

5 호주 법률

소음

Albury-Wodonga:

Environment Protection Authority NSW 13 1555

Wagga Wagga:

Wagga Wagga City Council 6926 9100
Cnr Baylis Street & Morrow St
WAGGA WAGGA NSW 2650

6 주택

임차인의 권리 및 책임

Griffith:

South West Tenants Advice Service 1800 642 609

공공 주택

Albury-Wodonga:

Department of Housing Albury 6041 9666

Housing Services Wodonga 6055 7777

Rural Housing Network Wodonga 6024 7146

13 Stanley Street

WODONGA VIC 3690

Consumer & Tenancy Advice Service 6024 7829

WODONGA VIC 3690

Griffith:

South West Community
Housing Association (SWCHA)

81 Kooyoo St
GRIFFITH NSW 2680

전화: 6962 6830

Department of Housing
180 Yambil St

GRIFFITH NSW 2680
전화: 6962 0666

Queanbeyan:

Office of Community Housing
Department of Housing

Queanbeyan office
Level 3, 7-9 Morrisett Street

QUEANBEYAN NSW 2620
전화: 6298 0261, 6200 7277

or 1800 041 032

Wagga Wagga:

Department of Housing Head Office
72 Morgan Street

WAGGA WAGGA NSW 2650
전화: 6921 0099

가정생활 서비스

Wagga Wagga:

Electricity 13 2356

Gas 13 2356

Water 6922 0608

91 Hammond Ave

WAGGA WAGGA NSW 2650

Garbage Service 6926 9481

7 고용과 회보장

CENTRELINK

Goulburn:

Centrelink Office
136 Alburn Street
GOULBURN NSW 2580
전화: 13 2850 / 13 1202

Griffith:

Centrelink Office
95-97 Yambil St
GRIFFITH NSW 2680
전화: 13 2850 / 13 1202

Queanbeyan:

Centrelink Office
183 Crawford Street
QUEANBEYAN NSW 2620
전화: 13 2850 / 13 1202

Wagga Wagga:

Centrelink Office
25-27 Thompson Street
WAGGA WAGGA NSW 2650
전화: 13 2850 / 13 1202

Albury-Wodonga:

Centrelink Office
ATO Building
476 Townsend St
ALBURY NSW 2640
전화: 13 1850 / 13 1202

8 교통

Albury-Wodonga:

Rail and Coach Reservations Country Link 13 2232

Griffith:

Intrastate and Interstate Travel - Countrylink 13 2232

Wagga Wagga:

Fearnies Coaches 6921 2316

9 교육과 보육

Albury-Wodonga:

Additional Needs Coordinator
Albury City Council offices
553 Kiewa St
ALBURY NSW 2640
전화: 6023 8111

The Children's Services Adviser
NSW Department of Community
Services
553 Smollett Street
ALBURY NSW 2640
전화: 6058 4900

Manager, Children's Services
Department of Human Services
Astra House, 55 Hoveoo Street
WODONGA VIC 3690
PO Box 460
WANGARATTA VIC 3677
전화: 6055 7777

Inclusion Support Service
Upper Murray Family Care
76 Nordsvan Dr
WODONGA VIC 3690
전화: 6022 8200

Playgroup Information
City of Wodonga
전화: 6022 9300

Griffith:

Playgroup Association 6922 4446

Wagga Wagga:

Playgroup Association 6922 4446

직업 교육

Wagga Wagga:

Riverina Institute of TAFE Wagga
Wagga Cnr Coleman Street &
Macleay Street
WAGGA WAGGA NSW 2650
전화: 6938 1300

Griffith:

Riverina Institute of TAFE Griffith
Campus
2 Neville Pl
GRIFFITH NSW 2680
전화: 6962 0444

Albury-Wodonga:

Riverina Institute of TAFE - Albury
Campus
Poole St
ALBURY NSW 2640
전화: 6058 2804 / 6058 2800

Wodonga Institute of TAFE
87 McKoy Street
WEST WODONGA VIC 3690
전화: 6055 6600

Open Learning Centre
(Wodonga Institute of Tafe)
15 Mckoy St
WODONGA VIC 3690
전화: 02 6055 6519

대학교

Albury-Wodonga:

La Trobe University
University Drive
WODONGA VIC 3690
전화: 6024 9700

Charles Sturt University
624 Olive Street
ALBURY NSW 2640
전화: 6051 6000

Wagga Wagga:

Charles Sturt University
Boorooma Street
NORTH WAGGA NSW 2678
전화: 6933 2000
Website: www.csu.edu.au

10 의료 제도

의학 치료가 필요한 경우

Albury-Wodonga:

Wodonga Regional Health Service
156 Vermont Street
WODONGA VIC 3690
Tel: 6051 7111

Upper Hume Community Health
Centre
42 High Street
WODONGA VIC 3690
Tel: 6022 8888

Albury Community Health Centre
596 Smollett Street
ALBURY NSW 2640
Tel: 6058 1834

Griffith:

Griffith Base Hospital
Noorebar Ave
GRIFFITH NSW 2680
Tel: 6969 5555

Griffith Community Health Centre
39 Yambil St
GRIFFITH NSW 2680
Tel: 6962 3900

문화적, 언어적으로 다양한 배경 출신 이민자를 위한 서비스

Greater Murray Access Line

1800 800 944

11 레크리에이션과 미디어

MEDIA

Albury-Wodonga:

Wodonga Regional Health Service
156 Vermont Street
WODONGA VIC 3690
전화: 6051 7111

Upper Hume Community Health
Centre
42 High Street
WODONGA VIC 3690
전화: 6022 8888

Albury Community Health Centre
596 Smollett Street
ALBURY NSW 2640
전화: 6058 1834

Griffith:

Griffith Base Hospital
Noorebar Ave
GRIFFITH NSW 2680
전화: 6969 5555

Griffith Community Health Centre
39 Yambil St
GRIFFITH NSW 2680
전화: 6962 3900

12 Department of Immigration and Citizenship (이민시민부)

Department of Immigration and Multicultural and Indigenous Affairs (DIAC)
3 Lonsdale St
BRADDON ACT 2612

13 지역 정부 및 지역사회 서비스

Wagga:

Wagga Wagga City Council
cnr Baylis & Morrow Streets
WAGGA WAGGA NSW 2650
전화: (02) 6926 9100

Goulburn:

Greater Argyle Council
184-194 Bourke Street
GOULBURN NSW 2580
전화: (02) 4823 4444

Wodonga:

Hovell St
WODONGA VIC 3690
전화: (02) 6022 9300

Griffith:

Griffith City Council
1 Benerembah St
GRIFFITH NSW 2680
전화: 6962 8100

Queanbeyan:

Greater Queanbeyan City Council
257 Crawford Street
QUEANBEYAN NSW 2620
전화: (02) 6298 0211

Albury:

Albury City Council
553 Kiewa Street
ALBURY NSW 2640
전화: (02) 60 238 111

도서관

Wagga Wagga:

The Wagga City Library
Civic Centre
Cnr Baylis and Morrow St
WAGGA WAGGA NSW 2650
전화: 6926 9700

Goulburn:

Southern Tablelands Regional
Library
CIVIC Centre, Bourke Street
GOULBURN NSW 2580
전화: (02) 4823 4435

Wodonga:

Hovell St
WODONGA VIC 3690
전화: (02) 6022 9117

Griffith:

Griffith City Library
233-237 Banna Ave
GRIFFITH NSW 2680
전화: 6962 2515

Queanbeyan:

Queanbeyan City Council Library
257 Crawford St
QUEANBEYAN NSW 2620
전화: (02) 6298 0256

Albury:

Albury Library
QEII Square, Dean Street
ALBURY NSW 2640
전화: 02 6051 3470